

GRUNDIG

Chłodziarko - Zamrażarki

Instrukcja obsługi

Chladnička - Mrazák

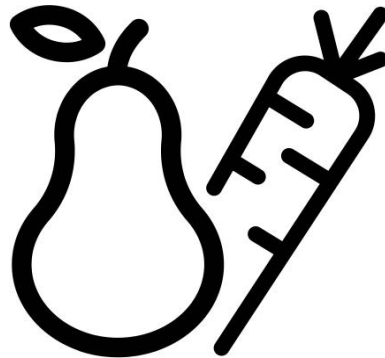
Pokyny pro používání

Ψυγείο - Κατάψυξης

Οδηγίες χρήστη

Chladnička - Mraznička

Návod na použitie



GKN26265HFXRN

PL-CZ-EL-SK

Prosimy najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Droży Klienci,

Mamy nadzieję, że nasz wyrób, wyprodukowany w nowoczesnym zakładzie i sprawdzony według najbardziej drobiazgowych procedur kontroli jakości, będzie Wam dobrze służył.




Dlatego prosimy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi chłodziarki przed jej użyciem i zachować ją do późniejszego wglądu. Przy przekazaniu tej chłodziarki komuś innemu, prosimy także przekazać tę instrukcję.

Niniejsza instrukcja obsługi pomoże korzystać z tej chłodziarki sprawnie i bezpiecznie.

- Proszę przeczytać tę instrukcję przed zainstalowaniem i uruchomieniem chłodziarki.
- Prosimy na pewno przeczytać wskazówki na temat bezpieczeństwa.
- Prosimy przechowywać tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, bo może się przydać później.
- Prosimy przeczytać również inne dokumenty dostarczone wraz z chłodziarką. Zwracamy uwagę, że instrukcja ta odnosi się także do kilku innych modeli. Różnice pomiędzy modelami zostaną wskazane w instrukcji.

Objaśnienie symboli

W niniejszej instrukcji obsługi używa się następujących symboli:

-  Ważne informacje i przydatne wskazówki.
-  Ostrzeżenie przed zagrożeniem życia i mienia.
-  Ostrzeżenie przed porażeniem elektrycznym.



UWAGA!

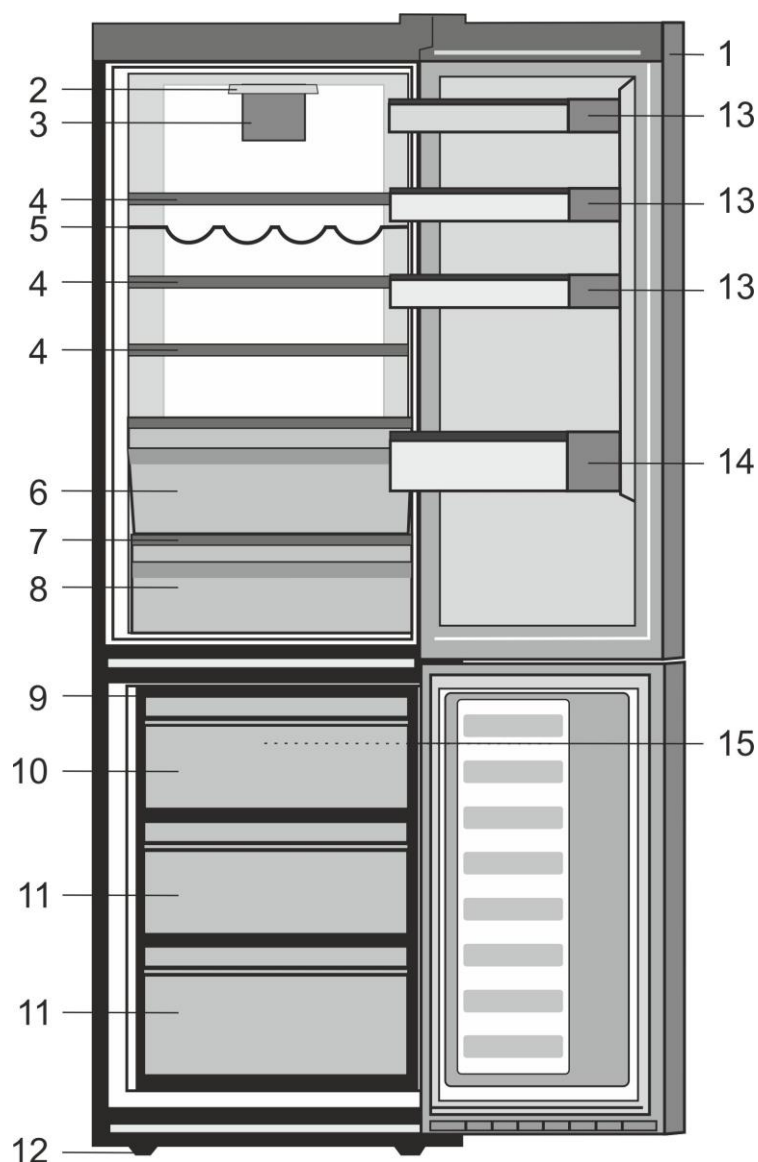
Aby zapewnić normalną pracę tej, wykorzystującej całkowicie przyjazny środowisku (łatwopalny tylko w pewnych warunkach) środek chłodniczy R600a, chłodziarko-zamrażarki, należy przestrzegać następujących zasad:

- ♦ Nie należy blokować swobodnego przepływu powietrza wokół chłodziarko-zamrażarki.
- ♦ W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych innych urządzeń mechanicznych niż zalecane przez producenta.
- ♦ Nie wolno uszkodzić obwodu chłodniczego.
- ♦ Wewnątrz komory przechowywania żywności nie należy używać żadnych innych urządzeń elektrycznych niż ewentualnie zalecanych przez producenta.

SPIS TREŚCI

<u>1 Oto Wasza chłodziarka</u>	3	<u>4 Przygotowanie</u>	10
<u>2 Ważne zasady bezpieczeństwa</u>	4	<u>5 Obsługa chłodziarki</u>	11
Zamierzone przeznaczenie.....	4	Panel wskaźników.....	11
Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	4	Ostrzeżenie o otwartych drzwiach	13
Dotyczy modeli z dozownikiem wody..	6	Podwójny system chłodzący	13
Bezpieczeństwo dzieci.....	6	Zamrażanie żywności świeżej	14
Zgodność z przepisami WEEE i utyliczacja zużytej chłodziarki.....	6	Komora do przechowywania żywności łatwo psującej się.....	14
Informacje na opakowaniu.....	7	Zalecenia co do przechowywania mrożonek.....	15
Ostrzeżenie HCA.....	7	Rozmrażanie.....	15
Co robić, aby oszczędzać energię.....	7	Rozmieszczenie żywności.....	15
<u>3 Instalacja</u>	8	O głębokim zamrażaniu	16
Na co należy zwrócić uwagę przy przenoszeniu chłodziarki.....	8	Harvest Fresh	16
Przed uruchomieniem chłodziarki.....	8	Zalecenia co do komory na żywność świeżą.....	16
Połączenia elektryczne.....	8	<u>6 Konserwacja i czyszczenie</u>	17
Utylizacja opakowania.....	8	Zabezpieczenia powierzchni plastykowych.....	17
Utylizacja starej chłodziarki.....	9	<u>7 Rozwiązywanie problemów</u>	18
Ustawienie i instalacja.....	9	Uwagi	21
Wymiana lampki oświetlenia.....	9		
Nastawianie nóżek.....	9		

1. Oto chłodziarka



- | | |
|---|--|
| 1. Panel wskaźników | 10. Komora szybkiego zamrażania |
| 2. Oświetlenie wewnętrzne | 11. Komory do przechowywania żywności mrożonej |
| 3. Wentylator komory chłodzenia | 12. Nastawiane nóżki przednie |
| 4. Nastawialne półki komory chłodziarki | 13. Półka na słoki |
| 5. Podpěra na láchve vína | 14. Półka na butelki |
| 6. 0° Zone | 15. Wentylator komory zamrażania |
| 7. Szyba pokrywy | |
| 8. Pojemniki na świeże warzywa | |
| 9. Tacka na lód | |

i Rysunki w niniejszej instrukcji to tylko schematy i nie muszą ściśle odpowiadać Waszemu modelowi chłodziarki. Jeśli pewnych części nie ma w .Waszej chłodziarce, to znaczy, że odnoszą się do innych modeli.

PL

CZ

EL

SK

2. Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa

Prosimy przeczytać następujące ostrzeżenia.

Niestosowanie się do tej informacji może spowodować obrażenia lub szkody materialne.

W takim przypadku tracą ważność wszelkie gwarancje i zapewnienia niezawodności.

Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

Zamierzone przeznaczenie

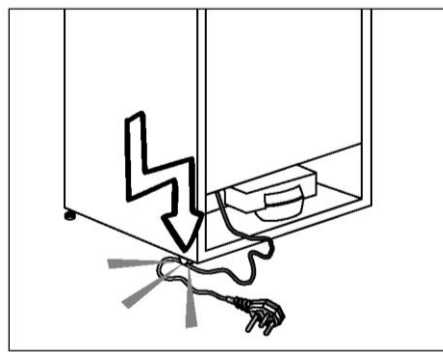
- Chłodziarka jest przeznaczona do używania we wnętrzach i obszarach zamkniętych, takich jak domy;
- w zamkniętych pomieszczeniach roboczych, takich jak sklepy i biura;
- w zamkniętych pomieszczeniach mieszkalnych, takich jak domy w gospodarstwach wiejskich, hotele i pensjonaty.
- Nie należy używać jej na dworze.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Gdy zechcecie pozbyć się tego urządzenia/zezłomować je, zalecamy skonsultowanie się z autoryzowanym serwisem, aby uzyskać potrzebne informacje i poznać kompetentne podmioty.
- W sprawach wszelkich pytań i problemów związanych z tą chłodziarką konsultujcie się z Waszym autoryzowanym serwisem. Bez powiadomienia autoryzowanego serwisu nie interweniujcie sami i nie pozwalajcie interweniować innym w funkcjonowanie chłodziarki.
- Dotyczy modeli z zamrażalnikiem: Nie jedzcie lodów ani kostek lodu bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażalnika! (Może to spowodować odmrożenia w ustach).
- Dotyczy modeli z zamrażalnikiem: Nie wkładajcie do zamrażalnika napojów w butelkach ani w puszkach. Mogą wybuchnąć.

- Nie dotykajcie palcami mrożonej żywności, bo może do nich przylgnąć.
- Przed czyszczeniem lub rozmrażaniem chłodziarki wyjmujcie jej wtyczkę z gniazdka.
- Do czyszczenia i rozmrażania chłodziarki nie wolno stosować pary ani środków czyszczących w tej postaci. W takich przypadkach para może zetknąć się z częściami urządzeń elektrycznych i spowodować zwarcie albo porażenie elektryczne.
- Nie wolno używać żadnych części chłodziarki, takich jak drzwiczki, jako podpory ani stopnia.
- Wewnątrz chłodziarki nie wolno używać urządzeń elektrycznych.
- Nie wolno uszkadzać obwodu chłodzącego, w którym krąży środek chłodzący, narzędziami do wiercenia i cięcia. Środek chłodzący, który może wybuchnąć skutkiem przedziurawienia przewodów gazowych parownika, przedłużeń rur lub powłok powierzchni, powoduje podrażnienia skóry lub obrażenia oczu.
- Nie przykrywajcie żadnym materiałem ani nie blokujcie otworów wentylacyjnych w chłodziarce.
- Urządzenia elektryczne mogą naprawiać tylko osoby z uprawnieniami. Naprawy wykonywane przez osoby niekompetentne stwarzają zagrożenie dla użytkowników.
- W razie jakiegokolwiek awarii, a także w trakcie prac konserwacyjnych lub napraw, odłączcie chłodziarkę od zasilania z sieci, wyłączając odnośny bezpiecznik albo wyjmując wtyczkę z gniazdka.

- Wyjmując przewód zasilający z gniazdka, należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.
- Napoje o wyższej zawartości alkoholu wkładajcie do chłodziarki w dokładnie zamkniętych naczyniach i w pozycji pionowej.
- Nie wolno przechowywać w chłodziarce puszek do rozpylania substancji łatwopalnych lub wybuchowych.
- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania chłodziarki nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.
- Wyrób ten nie jest przeznaczony do użytku osób o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i umiejętności (w tym dzieci), o ile nie zapewni się im nadzoru lub instrukcji jego użytkowania ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Nie uruchamiajcie chłodziarki, jeśli jest uszkodzona. W razie jakichkolwiek obaw skontaktujcie się z pracownikiem serwisu.
- Bezpieczeństwo elektryczne tej chłodziarki gwarantuje się tylko wówczas, jeśli system uziemienia Waszej instalacji domowej spełnia wymogi norm.
- Wystawianie tego urządzenia na działanie deszczu, śniegu, słońca i wiatru zagraża jego bezpieczeństwu elektrycznemu.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego skontaktujcie się z autoryzowanym punktem serwisowym aby uniknąć zagrożenia.
- W trakcie instalowania chłodziarki nigdy nie wolno włączać wtyczki w gniazdko w ścianie. Może to zagrażać śmiercią lub poważnym urazem.
- Chłodziarka ta przeznaczona jest wyłącznie do przechowywania żywności. Nie wolno jej używać w żadnym innym celu.
- Tabliczka z danymi technicznymi umieszczona jest na lewej ścianie wewnątrz chłodziarki.
- Chłodziarki nie wolno przyłączać do systemów oszczędzających energię elektryczną, może to ją uszkodzić.
- Jeśli na chłodziarce pali się niebieskie światło, nie należy patrzeć na nie przez przyrządy optyczne.
- Jeśli chłodziarka obsługiwana jest ręcznie, po awarii zasilania należy odczekać przynajmniej 5 minut przed jej ponownym załączeniem.
- Przy przekazaniu chłodziarki nowemu posiadaczowi wraz z nią należy przekazać niniejszą instrukcję.
- Przy transporcie chłodziarki należy unikać uszkodzenia jej przewodu zasilającego. Zagięcie przewodu może spowodować pożar. Na przewodzie zasilającym nie wolno ustawiać żadnych ciężkich przedmiotów.
- Nie wolno wkładać wtyczki do gniazdka mokrymi dłońmi.



- Nie wolno wkładać wtyczki chłodziarki do obluzowanego gniazdka.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno przyskać wodą bezpośrednio na żadne wewnętrzne i zewnętrzne części chłodziarki.

- Nie wolno rozpylać substancji zawierających łatwopalny gaz, np. propan, w pobliżu chłodziarki, ponieważ grozi to pożarem i wybuchem.
- Nie wolno stawiać na chłodziarce pojemników napełnionych wodą, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Nie przeciążajcie chłodziarki nadmierną zawartością. W przeładowanej chłodziarce po otwarciu drzwiczek żywność może spadać z półek, powodując urazy użytkowników i uszkodzenia chłodziarki.
- Nie wolno stawiać żadnych przedmiotów na chłodziarce, ponieważ mogą spaść przy otwieraniu lub zamykaniu drzwiczek.
- Ponieważ szczepionki, lekarstwa wrażliwe na ciepło, materiały naukowe, itp. wymagają ściśle regulowanej temperatury, nie należy ich przechowywać w chłodziarce.
- Jeśli chłodziarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć jej wtyczkę z gniazdka. Ewentualny problem z przewodem zasilającym może spowodować pożar.
- Czubki wtyczki należy regularnie czyścić suchą ściereczką, w przeciwnym razie mogą spowodować pożar.
- Jeśli nastawiane nóżki nie są bezpiecznie ustawione na podłodze, chłodziarka może się przemieszczać. Właściwe zabezpieczenie nastawianych nóżek na podłodze może temu zapobiec.
- Przy przenoszeniu chłodziarki nie chwytajcie za klamkę w drzwiczkach. W ten sposób można ją urwać.
- Gdy chłodziarkę trzeba ustawić obok innej chłodziarki lub zamrażarki, należy zachować przynajmniej 8 cm odstępu pomiędzy nimi. W przeciwnym razie przylegające do siebie ścianki mogą pokrywać się wilgocią.

Dotyczy modeli z dozownikiem wody:

Ciśnienie wody w kranie powinno wynosić przynajmniej 1 bar. Ciśnienie wody w kranie nie powinno przekraczać 8 bar.


- Należy używać wyłącznie wody pitnej.

Bezpieczeństwo dzieci

- Jeśli drzwiczki zamykane są na klucz, należy go chronić przez dostępem dzieci.
- Należy zwracać uwagę, aby dzieci nie bawiły się, manipulując chłodziarką.

Zgodność z przepisami WEEE i utylizacja zużytej chłodziarki



Symbol  na wyrobie lub opakowaniu oznacza, że wyrób ten nie może być traktowany jako odpadki domowe. Zamiast tego należy je dostarczyć do właściwego punktu zbierania surowców wtórnych z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając odpowiednie złomowanie tego wyrobu przyczyniamy się do zapobiegania potencjalnie szkodliwym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane nieprawidłowym jego nieodpowiednim złomowaniem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje o odzyskiwaniu surowców wtórnych z tego wyrobu, prosimy skontaktować się ze swym organem administracji lokalnej, służbą oczyszczania miasta lub ze sklepem, gdzie wyrób ten został zakupiony.

Informacje opakowaniu

Materiały opakowania tego wyrobu są wykonane z surowców wtórnych, zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Materiałów opakunkowych nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego lub innymi. Należy przekazać je do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Nie zapomnijcie...

Wszelkie substancje recyklingowane mają ogromne znaczenie dla środowiska i bogactwa naszego kraju.

Jeśli chcecie wziąć udział w ocenie materiałów do pakowania, skontaktujcie się z organizacjami ekologicznymi w swojej okolicy lub władzami lokalnymi.

Ostrzeżenie HCA

Jeśli system chłodniczy Waszej chłodziarki zawiera R600a:

Gaz ten jest łatwopalny. Należy zatem uważać, aby w trakcie jego użytkowania i transportu nie uszkodzić systemu i przewodów chłodzenia. W razie uszkodzenia, należy trzymać chłodziarkę z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jej pożar i należy wietrzyć pomieszczenie, w którym jest umieszczona.

Rodzaj zastosowanego gazu podano na tabliczce umieszczonej na lewej ścianie wewnątrz chłodziarki.

Nie wolno pozbywać się tego wyrobu poprzez jego spalanie.

Co robić, aby oszczędzać energię

- Nie zostawiajcie drzwiczek chłodziarki otwartych na dłużej.
- Nie wkładajcie do chłodziarki gorących potraw ani napojów.
- Nie przeładowujcie chłodziarki, ponieważ będzie to utrudniać krążenie powietrza w jej wnętrzu.
- Nie instalujcie chłodziarki tam, gdzie narażona będzie na bezpośrednie działanie słońca, ani w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło, takich jak piecyki, zmywarki do naczyń lub grzejniki. Chłodziarkę instaluje się co najmniej 30 cm od źródeł ciepła oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Pamiętajcie, aby żywność przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- W zamrażalniku chłodziarki zmieścić można najwięcej żywności, jeśli wyjmie się z niego półkę z szufladą. Deklarowane zużycie energii przez chłodziarkę określono przy szufladach wyjętych z komory zamrażalnika. Używanie półki lub szuflady odpowiednio do kształtów i rozmiarów zamrażanej żywności jest bezpieczne.
- Rozmrażanie mrożonek w komorze zamrażalnika pozwala zarówno oszczędzać energię, jak i zachować jakość żywności.

⚠ W przypadku informacji, które są podane w instrukcji obsługi nie są brany pod uwagę, producent będzie nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za to.

⚠ W przypadku zignorowania podanych w tej instrukcji obsługi informacji, producent nie ponosi za to żadnej odpowiedzialności.

3. Instalacja

Na co należy zwrócić uwagę przy przenoszeniu chłodziarki

1. Należy wyjąć wtyczkę chłodziarki z kontaktu. Przed transportem należy chłodziarkę opróżnić i oczyścić.
2. Przed ponownym opakowaniem chłodziarki, półki, akcesoria, pojemnik na świeże warzywa itp. w jej wnętrzu należy przymocować za pomocą taśmy klejącej i zabezpieczyć przed uszkodzeniem. Opakowanie należy obwiązać grubą taśmą lub solidnym sznurem i ściśle przestrzegać zasad transportowania takich pakunków.
3. Oryginalne opakowanie i elementy z pianki należy zachować do przyszłego transportu lub przewodadek.

Przed uruchomieniem chłodziarki

Zanim zaczniecie korzystać z chłodziarki, sprawdźcie, co następuje:

1. Oczyścić wnętrze chłodziarki, zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”.
2. Wsadź wtyczkę chłodziarki w gniazdko w ścianie. Po otwarciu drzwiczek chłodziarki, zapali się światło w jej wnętrzu.
3. Gdy zaczyna działać sprężarka, słychać będzie jej odgłos. Płyny i gazy zawarte w systemie chłodzenia także mogą powodować szумы, nawet jeśli nie działa sprężarka i jest to zupełnie normalne.
4. Przednie krawędzie chłodziarki mogą się nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te obszary powinny się nagrzewać, co zapobiega skraplaniu się pary.


Połączenia elektryczne


Chłodziarkę przyłącza się do gniazdko z uziemieniem, zabezpieczonego bezpiecznikiem o odpowiedniej wydajności.

Ważne:

Przyłączenie chłodziarki musi być zgodne z przepisami krajowymi.

- Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna.
- Bezpieczeństwo elektryczne tej chłodziarki gwarantuje się tylko wówczas, jeśli system uziemienia Waszej instalacji domowej spełnia wymogi norm.
- Napięcie podane na etykiecie wewnątrz chłodziarki po lewej powinno być równe napięciu w sieci.
- **Do przyłączenia nie można używać przedłużaczy ani przewodów z wieloma wtyczkami.**

 Uszkodzony przewód zasilający musi wymienić upoważniony i wykwalifikowany elektryk.

 Nie można ponownie uruchamiać produktu przed jego naprawieniem! Grozi to porażeniem elektrycznym!

Usuwanie opakowania

Materiały opakunkowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy chronić materiały opakunkowe przed dostępem dzieci, albo usunąć je zgodnie z podaną przez miejscowe władze instrukcją odpowiednią dla odpadków ich kategorii. Nie należy wyrzucać ich wraz ze zwykłymi odpadkami domowymi, ale na wyznaczony przez lokalne władze śmietnik opakowań.

Opakowanie tej chłodziarki wyprodukowano z surowców wtórnych.

Utylizacja starej chłodziarki

Starej chłodziarki należy pozbyć się tak, aby nie zaszkodzić środowisku naturalnemu.

- W sprawie utylizacji chłodziarki możecie skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą lub punktem zbiórki surowców wtórnych w swojej miejscowości.

Przed utylizacją chłodziarki należy odciąć wtyczkę zasilania elektrycznego, a jeśli w drzwiczkach są jakieś zamki, należy je trwale uszkodzić, aby zapobiec zagrożeniu dzieci.

Ustawienie i instalacja

⚠ Jeśli drzwi wejściowe do pomieszczenia, w którym ma być zainstalowana chłodziarka, są zbyt wąskie, aby mogła przez nie przejść, należy wezwać autoryzowany serwis, który zdemontuje z niej drzwiczkę i przeniesie ją bokiem przez drzwi.

1. Chłodziarkę należy zainstalować w miejscu, w którym łatwo będzie ją używać.

2. Chłodziarka musi stać z dala od źródeł ciepła, miejsc wilgotnych i bezpośrednio nasłonecznionych.

3. Aby uzyskać wydajną pracę chłodziarki, należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół niej. Jeśli chłodziarka ma stać we wnęce w ścianie, należy zachować co najmniej 5 cm odstęp od sufitu i ściany. Nie stawiaj chłodziarki na dywanie, wykładzinie dywanowej, ani żadnym podobnym podłożu.

4. Aby uniknąć wstrząsów, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni podłogi.

Wymiana lampki oświetlenia

Aby wymienić żarówkę/diodę LED używaną do oświetlenia chłodziarki, należy wezwać autoryzowany serwis.

Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń. Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pożywienie w lodówce/zamrażarce.

Żarówki używane w urządzeniu muszą wytrzymać ekstremalne warunki fizyczne, jak np. temperatury poniżej -20°C .

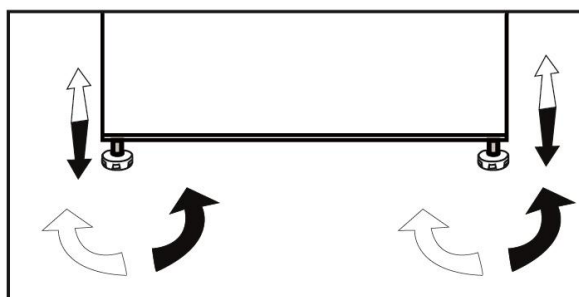
Zmiana otwarcia drzwi

Kierunek

Kierunek otwierania drzwi twojego lodówki może być zmieniana zgodnie z do miejsca, z którego go korzystasz. Jeśli to jest konieczne, zadzwoń do najbliższego autoryzowanego serwisu.

Nastawianie nóżek

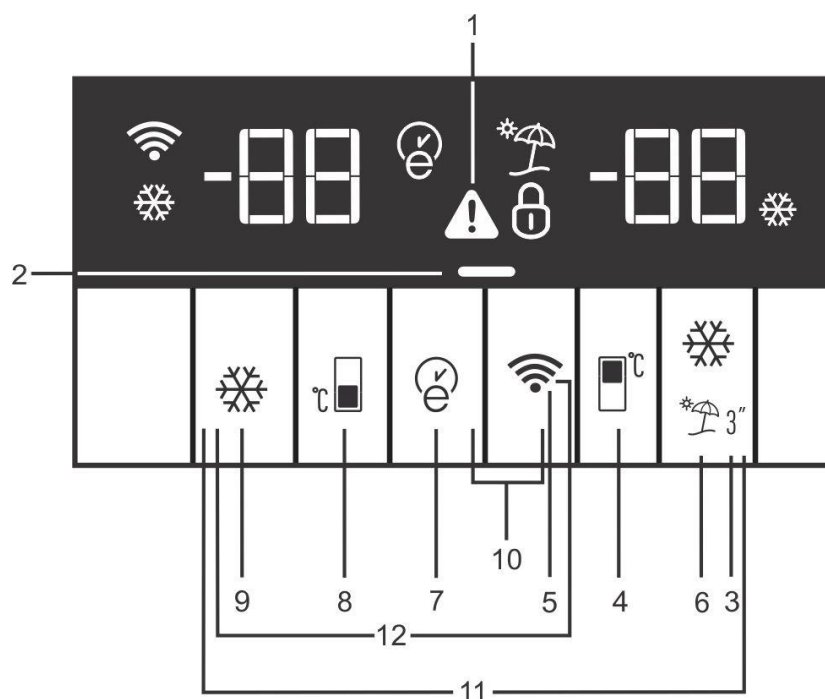
Jeśli chłodziarka nie stoi równo: Można wyrównać jej ustawienie, obracając przednie nóżki, tak jak pokazano na rysunku. Narożnik lodówki obniża się obracając nóżkę w tym narożniku w kierunku czarnej strzałki, lub podnosi obracając nóżkę w przeciwnym kierunku. Takie działanie ułatwi lekkie uniesienie chłodziarki z pomocą innej osoby.



4. Przygotowanie

- Chłodziarkę należy zainstalować przynajmniej 30 cm od źródeł ciepła takich jak kuchenka, kaloryfer lub piec, i przynajmniej 5 cm od piecyka elektrycznego, a także należy chronić ją przez bezpośrednim działaniem słońca.
- Należy upewnić się, że wnętrze chłodziarki zostało dokładnie oczyszczone.
- Jeśli zainstalowane mają być dwie chłodziarki obok siebie, należy zachować co najmniej 2 cm odstępu między nimi.
- Przy pierwszym uruchomieniu chłodziarki należy przez pierwsze sześć godzin przestrzegać następujących instrukcji.
- Nie należy zbyt często otwierać drzwiczek.
- Należy uruchomić ją pustą, bez żadnej żywności we wnętrzu.
- Nie należy wyjmować wtyczki chłodziarki z gniazdka. W przypadku awarii zasilania, której nie można samemu naprawić, należy zastosować się do ostrzeżenia z rozdziału „Zalecane rozwiązania problemów”.

5. Obsługa chłodziarki



Panel wskaźników

Panel wskaźników umożliwia nastawianie temperatury i sterowanie innymi funkcjami produktu bez otwierania drzwi. Po prostu naciśnij napisy na odpowiednich przyciskach, aby ustawić funkcje.

1. Wskaźnik statusu usterki

W przypadku niewłaściwego chłodzenia lub uszkodzenia czujnika zapala się wskaźnik (!). Gdy wskaźnik ten jest aktywny, wyświetlacz temperatury zamrażalnika pokazuje „E”, natomiast wskaźnik temperatury w komorze chłodzenia pokazuje liczby takie jak „1, 2, 3...”. Liczby te oznaczają kod błędu rozpoznawany przez personel serwisowy. Po wstawieniu gorącej potrawy do zamrażalnika lub pozostawieniu jego drzwiczek otwartych przez dłuższy czas na wyświetlaczu przez moment może wyświetlić się znak wykrzyknika. Nie oznacza to żadnej usterki.

Ostrzeżenie znika po schłodzeniu potrawy.


2. Wskaźnik funkcji oszczędzania energii (wyświetlacz wyłączony)

Jeśli drzwi lodówki pozostają zamknięte przez dłuższy czas, następuje automatyczne uruchomienie funkcji oszczędzania energii i pokazuje się symbol tej funkcji (—).


Po uaktywnieniu się funkcji oszczędzania energii gasną wszystkie inne symbole na wyświetlaczu. Funkcja oszczędzania energii wyłącza się po naciśnięciu dowolnego przycisku lub otwarciu drzwi, a symbole na wyświetlaczu powracają do normalnego stanu. Ta funkcja jest ustawiana fabrycznie i nie da się jej usunąć.

i ***Opcjonalne:** Podane w tej instrukcji liczby mają wartości orientacyjne i nie muszą dokładnie odnosić się do tej konkretnej chłodziarki. Jeśli ta konkretna chłodziarka nie zawiera jakichś części, o których mowa w tej instrukcji, oznacza to, że informacje te odnoszą się do jej innych modeli.

3. Przycisk szybkiego chłodzenia


Po włączeniu funkcji szybkiego chłodzenia zapala się wskaźnik szybkiego chłodzenia () , a na wskaźniku temperatury w komorze chłodzarki wyświetlana jest wartość 1. W celu wyłączenia tej funkcji należy ponownie nacisnąć przycisk szybkiego chłodzenia. Wskaźnik szybkiego chłodzenia gaśnie i zostają przywrócone normalne ustawienia lodówki. Funkcja szybkiego chłodzenia wyłącza się automatycznie po 1 godzinie, o ile nie zostanie wcześniej wyłączona przez użytkownika. W celu schłodzenia dużej ilości świeżej żywności przed jej włożeniem do lodówki należy nacisnąć przycisk szybkiego chłodzenia.

4. Regulator temperatury we wnętrzu komory chłodzenia

Po naciśnięciu tego przycisku można ustawić poziom temperatury w komorze chłodzenia na wybraną wartość: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 lub 1. ()

5. Przycisk połączenia bezprzewodowego (*opcja)

Po naciśnięciu i przytrzymaniu tego przycisku przez 3 s lodówka łączy się z lokalną sieć internetową.

W czasie nawiązywania połączenia miga ikona sieci bezprzewodowej () z częstotliwością co 0,5 s.

Po ustanowieniu połączenia ikona ta zaczyna świecić światłem ciągłym.



Po pierwszym ustanowieniu połączenia można je włączać i wyłączać przez krótkie naciśnięcie tego przycisku.

Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zasilania połączenie zostaje zapamiętane i jest każdorazowo inicjalizowane. W czasie nawiązywania połączenia ikona sieci bezprzewodowej miga szybko (z częstotliwością co 0,2 s).

Po inicjalizacji połączenia ikona zaczyna świecić światłem ciągłym.

W przypadku niepowodzenia w ustanowieniu połączenia przez dłuższy czas należy sprawdzić modem i jego skonfigurowanie z siecią.


6. Przycisk funkcji wakacyjnej

W celu uruchomienia funkcji wakacyjnej nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk () . Włącza się wskaźnik trybu wakacyjnego () .

Gdy funkcja trybu wakacyjnego jest aktywna, na wskaźniku temperatury w komorze chłodzenia wyświetla się „- -” i komora ta nie jest aktywnie chłodzona. W takim przypadku nie można trzymać żywności w komorze chłodzenia. Pozostałe części lodówki są nadal chłodzone zgodnie z ustawioną temperaturą.


W celu wyłączenia tej funkcji należy ponownie nacisnąć przycisk **funkcji wakacyjnej**.

7. Przycisk eco-fuzzy

Nacisnąć przycisk eco-fuzzy w celu włączenia trybu pracy ekonomicznej. Po upływie min. 6 h od włączenia tej funkcji zamrażalnik zaczyna pracować w trybie ekonomicznym, co potwierdza odpowiedni wskaźnik () . Aby wyłączyć funkcję eco-fuzzy, należy ponownie nacisnąć przycisk eco-fuzzy. Wskaźnik zapali się po 6 godzinach od momentu włączenia funkcji eco-fuzzy.

8. Przycisk ustawienia temperatury zamrażalnika

Służy do regulacji temperatury zamrażalnika.

Nacisnąć przycisk () w celu ustawienia temperatury zamrażalnika na wybraną wartość: -18, -19, -20, -21, -22, -23 lub -24.

9. Przycisk szybkiego zamrażania

Nacisnąć przycisk nr (9) w celu szybkiego zamrożenia produktów; zapala się wskaźnik szybkiego zamrażania (❄️).

Po uruchomieniu funkcji szybkiego mrożenia świeci ikona tej funkcji, a wskaźnik temperatury zamrażalnika pokazuje wartość -27. W celu wyłączenia tej funkcji należy ponownie nacisnąć przycisk szybkiego zamrażania (❄️).

Wskaźnik gaśnie i lodówka wraca do normalnych ustawień. Funkcja szybkiego zamrażania wyłącza się automatycznie po 25 godzinach, o ile nie zostanie wcześniej wyłączona przez użytkownika. W celu zamrożenia większej ilości świeżej żywności przed włożeniem jej do zamrażalnika należy nacisnąć przycisk szybkiego zamrażania.

10. Blokada przycisków

Równocześnie nacisnąć i przytrzymać przez 3 s przyciski: sieci bezprzewodowej (📶) i ecofuzzy (🌿). Zapala się symbol blokady przycisków (🔒) i ich blokada zostaje uruchomiona. W takim przypadku żaden przycisk nie działa. Równocześnie nacisnąć i przytrzymać przez 3 s przyciski: sieci bezprzewodowej (📶) i ecofuzzy (🌿). Blokada klawiszy zostaje wyłączona.

W celu uniemożliwienia zmiany ustawionej temperatury lodówki należy nacisnąć przycisk blokady przycisków.

11. Przycisk zmiany jednostki miary temperatury

W celu przełączenia wskazań ze stopni Fahrenheita na stopnie Celsjusza nacisnąć i przytrzymać przez 3 s przycisk szybkiego chłodzenia (❄️) i szybkiego zamrażania (❄️).

12. Klucz do resetowania konfiguracji sieci

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski sieci bezprzewodowej (📶) i szybkiego zamrażania (❄️) przez 3 sekundy, aby zresetować komunikację bezprzewodową. Po tym kroku resetowania aby podłączyć produkt do sieci domowej, należy powtórzyć proces nawiązywania połączenia.

Ostrzeżenie o otwartych drzwiach

Ostrzeżenie dźwiękowe zostanie wyemitowane, gdy drzwi lodówki lub zamrażarki produktu pozostaną otwarte przez określony czas. Ten dźwiękowy sygnał ostrzegawczy zostanie wyciszony po naciśnięciu dowolnego przycisku na wskaźniku lub po zamknięciu drzwi.

Podwójny system chłodzący:

Chłodziarka ta wyposażona jest w dwa odrębne systemy chłodzące do chłodzenia komory na żywność świeżą oraz komory zamrażalnika. A więc powietrze w komorze na żywność świeżą nie miesza się z powietrzem w zamrażalniku.

Dzięki tym dwóm odrębnym systemom chłodzącym chłodzenie zachodzi szybciej niż w innych chłodziarkach. Nie mieszają się zapachy w tych komorach. Ponadto dodatkowo oszczędza się energię, ponieważ odszranianie wykonywane jest indywidualnie.

Zamrażanie żywności Świeżej

- Przed włożeniem do lodówki żywność świeżą należy opakować lub przykryć.
- Przed włożeniem do lodówki gorące potrawy trzeba najpierw ostudzić do temperatury pokojowej.
- Żywność przeznaczona do zamrożenia musi być świeża i dobrej jakości.
- Żywność należy podzielić na porcje, stosownie do dziennych potrzeb konsumpcyjnych rodziny.
- Żywność musi być hermetycznie zapakowana aby zapobiec jej wysychaniu, nawet jeśli ma być przechowywana przez krótki czas.
- Materiały użyte do opakowania muszą być mocne i odporna na zimno, wilgotność, zapachy, olej i kwas, a także muszą być hermetyczne. Ponadto muszą być dobrze zamknięte i muszą być zrobione z łatwych do użycia i nadających się do zastosowania przy głębokim zamrażaniu materiałów.
- Przeznaczoną do zamrażania żywność wkłada się do komory zamrażalnika. (Nie należy dopuścić, aby stykała się z uprzednio zamrożoną żywnością, co grozi ich częściowym rozmrożeniem. Wydajność zamrażania tej lodówki podano wśród danych technicznych).
- Należy przestrzegać czasów przechowywania podanych w odniesieniu do głębokiego zamrażania.
- Zamrożoną żywność należy spożywać bezpośrednio po odmrożeniu i nie wolno jej ponownie zamrażać.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty prosimy przestrzegać następujących instrukcji.

1. Nie należy zamrażać zbyt dużych ilości żywności na raz. Jakość żywności zachowuje się najlepiej zamrażając ją na wskroś najszybciej, jak to możliwe.

2. Umieszczenie w komorze zamrażalnika żywności ciepłej powoduje ciągłą pracę systemu chłodzącego aż do całkowitego jej zamrożenia.

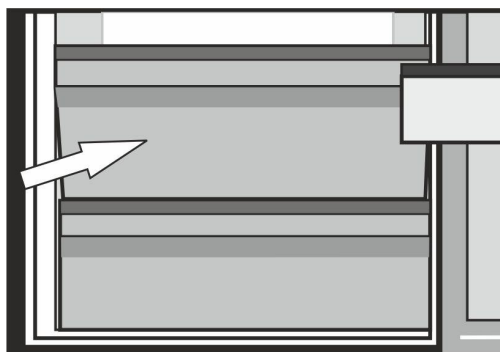
3. Należy specjalnie zadbać, aby nie mieszać żywności już zamrożonej ze świeżą.

4. Maksymalna pojemność przechowywania zamrożonej żywności osiąga się bez korzystania z szuflady przewidzianych w zamrażalniku. Zużycie energii w Twoim urządzeniu jest zadeklarowana podczas zamrażalnika jest w pełni załadowany na półkach bez użycia drawers.

5. Zaleca się umieszczenie środków spożywczych na górnej półce zamrażarki do początkowego zera.

Komora do przechowywania żywności łatwo psującej się (niska temperatura -2°C - $+3^{\circ}\text{C}$).

Komora ta służy do przechowywania mrożonek, które w razie potrzeby można rozmrażać powoli (mięso, ryby, drób, itp.), Komora niskotemperaturowa to najzimniejsze miejsce w chłodziarce, gdzie w idealnych warunkach można przechowywać nabiał (ser, masło), mięso, ryby lub drób. W tej komorze nie należy przechowywać warzyw ani owoców.



Komora zamrażalnika Ustawienie	Komora chłodziarki Ustawienie	Objaśnienia
-18°C	4°C	Jest to ustawienie normalne i zalecane.
-20, -22 or -24°C	4°C	Ustawienia te zaleca się, gdy temperatura otoczenia przekracza 30°C.
Quick Freeze	4°C	Funkcji tej używa się do szybkiego zamrażania żywności. Po zakończeniu tego procesu chłodziarka powróci do pierwotnego trybu.
-18°C lub zimniej	2°C	Jeśli użytkownik uważa, że w komorze chłodzenia nie jest dostatecznie zimno z powodu wysokiej temperatury otoczenia lub częstego otwierania i zamykania drzwiczek.
-18°C lub zimniej	Quick Fridge [Szybkie chłodzenie]	Używa się tego, gdy komora chłodzenia jest przeładowana żywnością lub chce się ją szybciej ochłodzić. Zaleca się uruchomienie funkcji szybkiego chłodzenia na 4 - 8 godz. przed włożeniem żywności.

Zalecenia co do przechowywania mrozonek

Pakowane mrozonki ze sklepu należy przechowywać zgodnie z instrukcjami ich producentów dla ********

(4-gwiazdkowych) komór do przechowywania mrozonek.

• Aby utrzymać wysoką jakość mrozonek którą zapewnili im producenci i sprzedawcy detaliczni należy pamiętać, co następuje:

1. Paczki z mrozonkami należy wkładać do zamrażalnika możliwie szybko po ich zakupie.
2. Sprawdzić, czy paczki zaopatrzone są w etykiety oznaczające zawartość oraz datę.
3. Nie przekraczajcie terminów podanych na opakowaniu jako terminy przydatności do spożycia.

Rozmrażanie

Zamrażalnikiem rozmraża się automatycznie.

Rozmieszczenie żywności

Półki w komorze zamrażalnika	Różne mrozonki, np. mięso, ryby, lody, warzywa, itp.
Półki komory chłodniczej	Potrawy w garnkach, na talerzach z pokrywkami i w zamkniętych pojemnikach
Półki w drzwiczkach komory chłodniczej	Niewielkie zapakowane potrawy lub napoje (np. mleko, soki owocowe, piwo)
Pojemnik na świeże warzywa	Warzywa i owoce
Komora strefy świeżej	Produkty delikatesowe (ser, masło, salami, itp.)
Półki komory chłodniczej	Potrawy w garnkach, na talerzach z pokrywkami i w zamkniętych pojemnikach

O głębokim zamrażaniu

Aby zachować dobrą jakość żywności należy zamrozić ją najprędzej jak to możliwe po włożeniu do lodówki.

Norma TSE wymaga (stosownie do pewnych warunków pomiaru), aby lodówka zamrażała co najmniej 4,5 kg żywności przy temperaturze otoczenia 32°C do temperatury -18°C lub niższej w ciągu 24 godz. na każde 100 l pojemności zamrażalnika.

Żywność można przechowywać przez dłuższy czas tylko w temperaturze -18°C lub niższej.

Świeżość żywności można zachować przez wiele miesięcy (głęboko zamrożoną w temperaturze -18°C).

OSTRZEŻENIE! ⚠

- Żywność należy podzielić na porcje, stosownie do dziennych potrzeb konsumpcyjnych rodziny.

- Żywność musi być hermetycznie zapakowana aby zapobiec jej wysychaniu, nawet jeśli ma być przechowywana przez krótki czas.

Niezbędne do pakowania materiały:

- Odporna na zimno taśma klejąca.
- Etykiety samoprzylepne
- Pierścienie gumowe
- Pisak

Materiały używane do pakowania żywności muszą być wytrzymałe na rozdarcie i odporne na zimno, wilgoć, zapachy, oleje i kwasy.

Nie należy dopuścić, aby przeznaczona do zamrożenia żywność stykała się z uprzednio zamrożoną żywnością, co grozi ich częściowym rozmrożeniem.

Zamrożoną żywność należy spożywać bezpośrednio po odmrożeniu i nie wolno jej ponownie zamrażać.

Harvest Fresh,

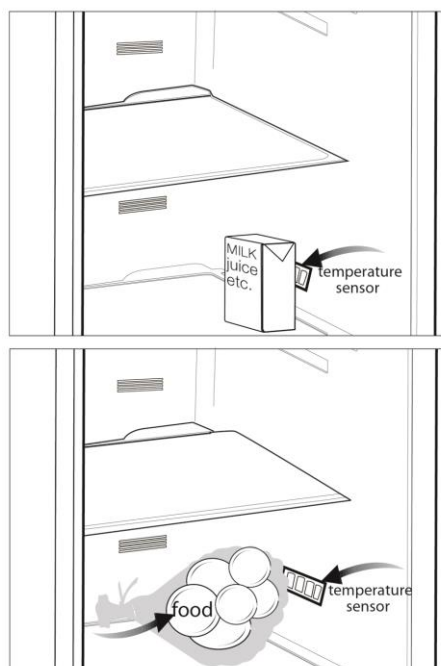
Owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach oświetlonych technologią Harvest Fresh dłużej zachowują witaminy. Dzieje się tak dzięki cyklom niebieskiego, zielonego, czerwonego światła oraz ciemności, które symulują cykl dzienny.

Jeśli otworzysz drzwi lodówki podczas ciemnego cyklu technologii Harvest Fresh, lodówka automatycznie to wykryje i umożliwi niebiesko-zielone lub czerwone światło, aby podświetlić pojemnik na warzywa. Po zamknięciu drzwi lodówki cykl ciemności będzie kontynuowany, symulując noc w cyklu dziennym.











Zalecenia co do komory na żywność świeżą

*opcja


- Nie należy dopuszczać do tego, aby żywność dotykała czujnika temperatury w komorze na żywność świeżą. Aby można było utrzymać idealną temperaturę w komorze na żywność świeżą, żywność nie może zasłaniać tego czujnika.
- Do chłodziarki nie wolno wkładać gorącej żywności.



6. Konserwacja i czyszczenie

-  Do czyszczenia chłodziarki nie wolno używać benzyny, benzenu ani podobnych substancji.
-  Zaleca się wyjęcie wtyczki chłodziarki z gniazdka przed jej czyszczeniem.
-  Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych szorstkich narzędzi, mydła, domowych środków czystości, detergentów ani wosku do polerowania.
-  Należy umyć obudowę chłodziarki letnią wodą i wytrzeć ją do sucha.
-  Wnętrze należy czyścić wyżętą ściereczką zamoczoną w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.
-  Należy zadbać, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.
-  Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.
-  Należy regularnie sprawdzać, czy uszczelki w drzwiczkach są czyste i nie osadzają się na nich cząstki żywności.
-  Aby wyjąć półki z drzwiczek, należy opróżnić je z zawartości, a potem po prostu nacisnąć od podstawy ku górze.
-  Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych i chromowanych części produktu nie należy używać środków czyszczących ani wody z zawartością chloru. Chlor powoduje korozję takich powierzchni metalowych.

Zabezpieczenia powierzchni plastikowych

 Nie należy wkładać do chłodziarki oleju ani potraw smażonych na oleju w nieszczelnych pojemnikach, ponieważ może to uszkodzić jej plastikowe powierzchnie. W razie rozlania się lub rozsmarowania oleju na plastikowej powierzchni, od razu oczyścić i opłukać ciepłą wodą jej zabrudzoną część.

PL

CZ

EL

SK

7. Usuwanie usterek

Prosimy zapoznać się z tym wykazem przed wezwaniem serwisu. Może to oszczędzić Wasz czas i pieniądze. Wykaz ten zawiera częste kłopoty, które nie wynikają z wadliwego wykonania ani zastosowania wadliwych materiałów. Niektóre z opisanych tu funkcji mogą nie występować w tym modelu urządzenia.

Chłodziarka nie działa.

- Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka. >>>Włóż wtyczkę do gniazdka prawidłowo.
- Zadziałał bezpiecznik gniazdka, do którego chłodziarka jest przyłączona, albo bezpiecznik główny. >>>Sprawdź bezpiecznik.

Skropliny na bocznej ścianie komory chłodzenia (MULTIZONE, COOL CONTROL oraz FLEXI ZONE).

- Bardzo zimne otoczenie. >>>Nie instaluje się chłodziarki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej 10°C.
- Zbyt często otwierano drzwiczki. >>>Rzadziej otwieraj i zamykaj drzwiczki chłodziarki.
- Bardzo wilgotne otoczenie. >>>Nie instaluje się chłodziarki w miejscach bardzo wilgotnych.
- Żywność o zawartości płynu przechowywana jest w otwartych pojemnikach. >>>Nie przechowuj żywności w płynie w otwartych pojemnikach.
- Drzwiczki chłodziarki pozostawiono uchylone. >>>Zamknij drzwiczki chłodziarki.
- Termostat ustawiony na bardzo niską temperaturę. >>>Nastaw termostat na odpowiednią temperaturę.

Sprężarka nie działa

- Zabezpieczenie termiczne sprężarki zadziała w trakcie nagłego zaniku zasilania lub załącza się i wyłącza, ponieważ nie wyrównało się jeszcze ciśnienie w systemie chłodzącym chłodziarki. Chłodziarka zacznie działać po ok. 6 minutach. Jeśli po upływie tego czasu chłodziarka nie zacznie działać, prosimy wezwać serwis.
- Chłodziarka jest w cyklu rozmrażania. >>>To normalne dla chłodziarki z całkowicie automatycznym rozmrażaniem. Cykl rozmrażania następuje okresowo.
- Chłodziarka nie jest włączona do gniazdka. >>>Upewnij się, że wtyczka jest włożona do gniazdka.
- Nieprawidłowo nastawiono temperaturę. >>> Wybierz odpowiednią temperaturę.
- Przerwa w zasilaniu elektrycznym. >>>Chłodziarka powróci do normalnej pracy po przywróceniu zasilania.

Gdy chłodziarka pracuje, poziom hałasu wrasta.

- Z powodu zmian temperatury otoczenia zmieniły się charakterystyki eksploatacyjne chłodziarki. Jest to stan normalny, nie awaria.

Chłodziarka pracuje często lub przez zbyt długi czas.

- Nowa chłodziarka może być szersza od poprzedniej. Większe chłodziarki działają przez dłuższy czas.
- Zbyt wysoka temperatura pokojowa. >>>To normalne, że w gorącym otoczeniu chłodziarka pracuje dłużej.
- Chłodziarka została niedawno załączona lub jest przeładowana żywnością. >>>Gdy chłodziarka została niedawno włączona do gniazdka lub naładowana żywnością, osiągnięcie nastawionej temperatury potrwa dłużej. Jest to całkiem normalne.
- Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. >>>Nie wkłada się gorącej żywności do chłodziarki.
- Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. >>>Ciepłe powietrze, które dostało się do chłodziarki, powoduje, że działa ona dłużej. Nie otwierajcie drzwiczek zbyt często.
- Pozostawiono uchylone drzwiczki komory chłodzenia lub zamrażania. >>>Sprawdź, czy drzwiczki są całkowicie zamknięte.
- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę. >>>Nastaw chłodziarkę na wyższą temperaturę i odczekaj, aż zostanie ona osiągnięta.
- Uszczelka w drzwiczkach chłodziarki lub zamrażalnika jest zabrudzona, uszkodzona, pęknięta lub nieprawidłowo włożona. >>>Oczyść lub wymień uszczelkę. Uszkodzona/pęknięta uszczelka powoduje, że lodówka pracuje przez dłuższy czas, aby utrzymać bieżącą temperaturę.

Temperatura zamrażalnika jest bardzo niska, a temperatura chłodzenia jest wystarczająca.

- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę zamrażania. >>>Nastaw chłodziarkę na wyższą temperaturę zamrażania i sprawdź.

Temperatura chłodzenia jest bardzo niska, a temperatura zamrażania jest wystarczająca.

- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę chłodzenia. >>>Nastaw chłodziarkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdź.

Żywność przechowywana w szufladach komory chłodzenia zamarza.

- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo wysoką temperaturę chłodzenia. >>>Nastaw chłodziarkę na niższą temperaturę chłodzenia i sprawdź.

Bardzo wysoka temperatura w chłodziarce lub zamrażalniku.

- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo wysoką temperaturę chłodzenia. >>>Nastawienia komory chłodzenia wpływają na temperaturę w zamrażalniku. Zmień temperaturę zamrażalnika lub chłodziarki i odczekaj, aż temperatura w odnośnej komorze osiągnie odpowiedni poziom.
- Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. >>>Nie otwieraj drzwiczek zbyt często.
- Pozostawiono uchylone drzwiczki. >>>Szczelnie zamknij drzwiczki..
- Chłodziarkę załączono lub załadowano niedawno żywnością. >>>Jest to całkiem normalne. Gdy chłodziarka została niedawno włączona do gniazdka lub naładowana żywnością, osiągnięcie nastawionej temperatury potrwa dłużej.
- Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. >>>Nie wkłada się gorącej żywności do chłodziarki.

Drgania lub hałas.

- Podłoga nie jest równa lub dość stabilna. >>> Jeśli chłodziarka kołysze się przy powolnym poruszeniu, wyrównaj jej położenie, odpowiednio nastawiając nóżki. Sprawdź także, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki.
- Przedmioty postawione na chłodziarce mogą powodować hałas. >>>Zdejmij wszystko z chłodziarki.

Z chłodziarki dochodzą odgłosy przelewania się i syczenia płynu.

- Zgodnie z zasadą funkcjonowania chłodziarki następują przepływy płynu lub gazu. Jest to stan normalny, nie awaria.

Z chłodziarki dochodzi świst.

- Do ochłodzenia chłodziarki użyto wentylatorów. Jest to stan normalny, nie awaria.

Skropliny na wewnętrznych ściankach chłodziarki.

- Ciepła i wilgotna pogoda sprzyja oblodzeniu i skraplaniu. Jest to stan normalny, nie awaria.
- Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. >>>Nie otwieraj drzwiczek zbyt często. Jeśli są otwarte, zamknij je.
- Pozostawiono uchylone drzwiczki. >>>Szczelnie zamknij drzwiczki..

Na zewnątrz chłodziarki, lub pomiędzy drzwiczkami pojawia się wilgoć.

- Być może w powietrzu jest wilgoć; to całkiem normalne przy wilgotnej pogodzie. Gdy wilgoć w powietrzu ustąpi, skropliny znikną.

Nieprzyjemna woń wewnątrz chłodziarki.

- Nie wykonuje się regularnego czyszczenia. >>>Regularnie czyść wnętrze chłodziarki gąbką namoczoną w ciepłej wodzie lub roztworze sody oczyszczonej.
- Nieprzyjemny zapach powodują jakieś pojemniki lub materiały opakowaniowe. >>>Używaj innych pojemników lub materiałów opakowaniowych innej marki.
- Do chłodziarki wstawiono żywność w niezamkniętych pojemnikach. >>>Żywność przechowuje się w zamkniętych pojemnikach. Wydostające się z odkrytych pojemników mikroorganizmy mogą powodować nieprzyjemne zapachy.
- Wyjmuj z chłodziarki produkty, które przekroczyły termin przydatności do spożycia.

Nie można zamknąć drzwiczek.

- Opakowania z żywnością uniemożliwiają zamknięcie drzwiczek. >>>Przełóż na inne miejsce żywność, która przeszkadza w zamknięciu drzwiczek.
- Chłodziarka nie stoi całkiem równo na podłodze. >>>Nastaw nóżki chłodziarki, aby wyrównać jej położenie.
- Podłoga nie jest równa lub dość wytrzymała. >>>Sprawdź, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki.

Szuflady do przechowywania świeżych warzyw się zablokowały.

- Żywność dotyka sufitu szuflady. >>>Zmień ułożenie żywności w szufladzie.

Nejdříve si prosím přečtete tento návod k použití!

Vážený zákazníku,

Doufáme, že výrobek, který byl vyroben v moderních závodech a kontrolován v souladu s nejpřísnějšími postupy kontroly kvality, vám zajistí účinný provoz. Z tohoto důvodu vám doporučujeme pozorně si přečíst celý návod k výrobku, než jej použijete, a uskladněte je v dosahu pro budoucí použití.




Tento manuál Vám pomůže s použitím spotřebiče rychle a bezpečně.

- Přečtete si manuál před instalací a provozováním produktu.
- Ujistěte se, že jste přečetl bezpečnostní pokyny.
- Návod uschovejte na snadno přístupném místě, možná jej budete později potřebovat.
- Přečtete si další dokumenty dodané s výrobkem.

Nezapomínejte, že tento manuál platí pro několik dalších modelů. Rozdily mezi modely budou uvedeny v manuálu.

Vysvětlení symbolů

V celém manuálu se používají následující symboly:

-  Důležité informace nebo užiteční tipy.
-  Varování před nebezpečnými situacemi pro život a majetek.
-  Varování na elektrické napětí.



UPOZORNĚNÍ!

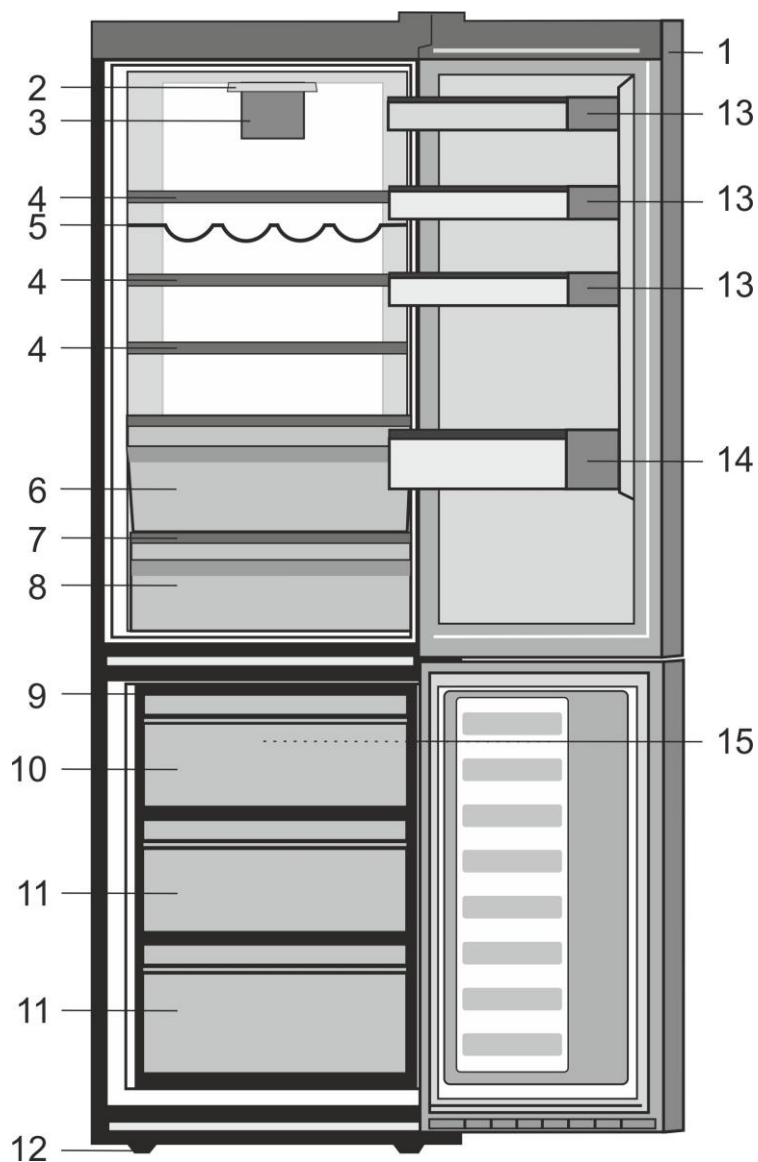
Aby byl zajištěn normální provoz vaší chladničky, která používá pro životní prostředí zcela neškodné chladicí médium R600a (vznětlivé pouze za určitých podmínek), musíte dodržet následující pravidla:

- Nebraňte ve volné cirkulaci vzduchu kolem přístroje.
- Nepoužívejte mechanická zařízení pro zrychlení odmražení kromě těch, která jsou doporučena výrobcem.
- Nelikvidujte chladicí okruh.
- Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostoru pro potraviny kromě těch, která by mohl doporučit výrobce.

OBSAH

<u>1 Vaše chladnička</u>	<u>3</u>	<u>4 Příprava</u>	<u>10</u>
<u>2 Důležité bezpečnostní informace</u>	<u>4</u>	<u>5 Použití Vaší chladničky</u>	<u>11</u>
Určené použití	4	Panel ukazatelů.....	11
Všeobecná bezpečnost	4	Varování o otevřených dvířkách.....	13
Výrobky s dávkovačem vody.....	6	Dvojité chlazení systém.....	13
Bezpečnost dětí	6	Mrazování čerstvých potravin	14
Soulad s nařízením WEEE o likvidaci elektronických produktů.....	6	Prostor pro skladování rychle se kazících potravin	14
Informace o obalu.....	7	Doporučení pro uchovávání mražených potravin.....	15
Upozornění HCA	7	Odmrazování chladničky	15
Postup pro úsporu energie.....	7	Vkládání potravin.....	15
<u>3 Instalace</u>	<u>8</u>	Informace o hloubkovém mražení.....	16
Body ke zvážení při přepravě chladničky	8	Harvest Fresh	16
Před spuštěním chladničky	8	Doporučení pro přihrádku pro čerstvé potraviny	16
Elektrické připojení	8	<u>6 Údržba a čištění</u>	<u>17</u>
Likvidace obalu	8	Ochrana plastových ploch... ..	17
Likvidace staré chladničky	9	<u>7 Doporučená řešení problémů</u>	<u>18</u>
Umístění a instalace	9		
Výměna žárovky	9		
Změna směru otevírání dveří.....	9		
Nastavení nožiček.....	9		

1. Vaše chladnička



- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Ovládací panel | 10. Přihrádka na rychlé mražení |
| 2. Vnitřní světlo | 11. Přihrádky na uchovávání mrazených potravin |
| 3. Ventilátor Čerstvé Potraviny | 12. Nastavitelné přední nožky |
| 4. Nastavitelné poličky | 13. Polička na sklenice |
| 5. Podpěra na láhve vína | 14. Polička na láhve |
| 6. 0° Zone | 15. Ventilátor mrazničky |
| 7. Skleněný kryt | |
| 8. Prostor pro čerstvé potraviny | |
| 9. Přihrádka na led | |

i Sestava uvedená v tomto manuálu k použití je pouze schematická a nemusí přesně odpovídat Vašemu produktu. Pokud produkt, který jste nakoupil nezahrnuje určité součásti, ty platí pro jiné modely

PL

CZ

EL

SK

2. Důležité bezpečnostní informace

Přečtěte prosím následující pokyny. Nedodržení těchto pokynů může způsobit zranění nebo materiální škody. V případě nedodržení těchto pokynů, všechny záruky a povinnost spolehlivosti zanikne.

Výrobek má životnost 10 let. Během tohoto období originální náhradní díly budou k dispozici k správnému provozování produktu.

Určené použití

Tento produkt je určen k použití

- uvnitř a v uzavřených prostorech jako jsou domy;
- v uzavřených pracovních prostorech jako jsou prodejny a kanceláře;
- v uzavřených obytných oblastech, jako jsou farmy, hotely, penziony.
- Nepoužívejte spotřebič venku.

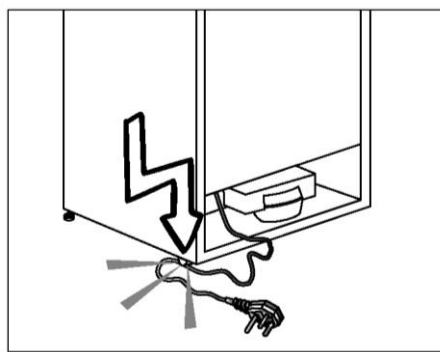
Všeobecná bezpečnost

- Když chcete výrobek zlikvidovat/ sešrotovat, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis, kde zjistíte nezbytné informace a autorizované úřady.
- Poradte se s autorizovaným servisem ohledně všech otázek týkajících se ledničky. Nezasahujte a nenechávejte druhou osobu zasáhnout do chladničky bez oznámení autorizovaného servisu.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nejezte zmrzlinu a kostky ledu bezprostředně poté, co je vyjmete z prostoru mrazničky! (Může dojít k omrznutí úst.)

- U výrobků s prostorem mrazničky; Nevkládejte do prostoru mrazničky nápoje v lahvích a plechovkách. Jinak by mohlo dojít k jejich explozi.
- Nedotýkejte se mrazených potravin rukou, mohou se nalepit do ruky.
- Před čistěním a odmrazením odpojte chladničku od sítě.
- Nikdy nepoužívejte páry nebo práškové čisticí prostředky k čištění a odmrazení chladniče. Páry se mohou dostat do kontaktu s elektrickými součástmi a způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte součásti na chladniče, jako je ochranná deska, jako dvířka nebo podprěru nebo schůdek.
- Nedávejte elektrická zařízení do chladničky.
- Nepoškozujte součásti, kde obíhá chladicí médium, vrtáním nebo řezáním. Chladicí médium by mohlo vytéct v místech porušení plynových kanálů výparníku, prodloužených trubek nebo povrchových vrstev a způsobit podráždění kůže a zranění očí .
- Nezakrývejte a neblokujte větrací otvory na chladniče žádným materiálem.
- Elektrické spotřebiče musejí opravovat jen autorizované osoby. Opravy provedeny neoprávněnými osobami mohou být nebezpečné pro uživatele.

- V případě poruchy nebo při provádění údržby nebo odpojte hlavní napájení chladničky buď vypnutím příslušné pojistky nebo odpojením spotřebiče.
- Při odpojení spotřebiče netahejte za kabel.
- Nápoje s vyšší stupňovitostí těsně uzavřete a umístěte je ve svislé poloze.
- Nikdy neskladujte spreje obsahující hořlavé a výbušné látky v chladničce.
- Nepoužívejte k urychlení procesu odmrazení, jiné mechanické nástroje nebo jiné prostředky než ty doporučené výrobcem.
- Tento výrobek by neměly používat osoby s tělesnými, smyslovými nebo duševními poruchami či nezkušené nebo nepoučené osoby (včetně dětí), pokud jsou bez dohledu osoby, která bude odpovídat za jejich bezpečnost nebo která jim poskytne náležité školení k používání výrobku.
- Nepoužívejte poškozenou chladničku. V případě obav, obraťte se na servisního zástupce.
- Elektrická bezpečnost Vaší chladničky je zaručena pouze v případě, že system uzemnění ve Vašem domě odpovídá standardům.
- Vystavení výrobku dešti, sněhu, slunci a větru je nebezpečné z hlediska elektrické bezpečnosti.
- V případě poškození napájecího kabelu, obraťte se na oprávněný servis aby nedošlo k nebezpečné situaci.
- Nikdy nezapojte chladničku k zásuvce během instalace. V opačném případě může vzniknout riziko úmrtí nebo vážného zranění.

- Táto chladnička je určená pro uchovávaní potravín. Nesmí byť použitá pro žiadny iný účel.
- Štítek s technickými údajmi sa nachádza na ľavej stene, vo vnútornom priestore chladničky.
- Nikdy nezapojte chladničku na systémy úspory energie, môžu poškodiť chladničku.
- Existuje-li na chladničce modré svetlo, neďívajte sa na ni optickými nástrojmi.
- U ručne ovládaných chladničiek počkejte najmenej 5 minút než znovu spustíte chladničku po výpadku proudu.
- Tento návod k použitiu predajte novému majiteľovi v prípade predaja výrobku.
- Ochraňte napájecí kabel před poškozením při přepravě. Ohýbaní kabelu může způsobit požár. Nikdy nepokládejte těžké předměty na napájecím kabelu.
- Nedotýkejte se zásuvky mokřými rukama při napájení produktu.



- Nezapojte chladničku, pokud je zásuvka uvolněna.
- Nenastříkejte vodu dovnitř na vnitřní ani na vnější součásti produktu z bezpečnostních důvodů.

- Nenastříkejte látky obsahující hořlavé plyny jako propan v blízkosti chladničky, může dojít k výbuchu a požáru.
- Nikdy nepokládejte nádoby s vodou na horní části chladničky, v případě rozlití může dojít k úrazu elektrickým proudem a k požáru.
- Nepřetěžujte chladničku jídlem. V případě přetížení, při otevření dveří potraviny mohou spadnout a může dojít ke zranění nebo k poškození chladničky.
- Nikdy nepokládejte věci na horní části chladničky, při otevření a zavření dveří můžou spadnout.
- Vakcíny, léky citlivě na teplotu a vědecké materiály by neměly být uchovávány v chladničce protože vyžadují přesné teploty.
- Pokud se chladnička nebude delší dobu používat, odpojte ji od sítě. Případné poškození kabelu může způsobit požár.
- Tip zástrčky čistěte pravidelně suchým hadříkem, jinak může dojít k požáru.
- Nejsou-li nastavené nožičky řádně upevněny na podlaze, chladnička se může pohybovat. Správně upevnění nastavitelných nožiček zabrání pohyb chladničky.
- Při přepravě chladničky, nesmíte ji držet za kliku dveří, klika může prasknout.
- Musíte-li dát spotřebič vedle další chladničky nebo mrazničky, nechte mezi nimi aspon 8 cm. V opačném případě může dojít ke zvlhčení přilehlých bočních stěn.

Výrobky s dávkovačem vody:

Tlak vody by měl být max. 1 bar.

Tlak vodovodního řadu by měl být max. 8 barů.


- Používejte pouze pitnou vodu.

Bezpečnost dětí

- Pokud mají dvířka zámek, měli byste skladovat klíč mimo dosah dětí.
- Děti musí být pod dohledem, aby nezasahovaly do spotřebiče

Soulad s nařízením WEEE o likvidaci elektronických produktů



Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Informace o obalu

Obal je vyroben z recyklovaných materiálů v souladu s národními předpisy o ochraně životního prostředí. Obaly nevyházejte spolu s domácím odpadem, odevzdejte je do oprávněného střediska pro sběr odpadu.

Nezapomínejte...

Jakákoliv recyklována látka je pro přírodu a pro náš národní majetek nepostradatelná.

Chcete-li přispět k přehodnocení obalových materiálů, můžete se poradit s místními ekologickými organizacemi a úřady ve Vaši lokaci.

Upozornění HCA

Obsahuje-li Váš chladicí systém Vašho spotřebiče R600a:

Tento plyn je hořlavý, dávejte pozor nepoškodit chladicí systém a systém trubek při použití a přepravě. Pokud dojde k poškození, ochraňte spotřebič před ohněm a větrejte místnost, jde se nachází spotřebič.

Druh plynu používaný ve spotřebiči je uvedený na štítku umístěném na levé stěně uvnitř chladničky.

Nikdy nevyházejte spotřebič do ohně

Postup pro úsporu energie

- Nenechávejte dveře chladničky otevřené dlouhou dobu.
 - Nedávejte do chladničky horké jídlo nebo horké nápoje.
 - Nebraňte oběhu vzduchu v chladničce přetížením chladničky.
 - Chladnička nesmí být vystavena přímému slunečnímu záření ani nesmí stát poblíž zařízení vyzařujících teplo jako trub, myček a radiátorů. Dávejte chladničku aspoň 30 cm od zdrojů tepla a aspoň 5 cm od elektrických trub.
 - Dávejte pozor udržovat jídlo v uzavřených krabicích.
 - U výrobků s prostorem mrazničky; Maximální množství potravin v mrazničce můžete uskladnit, pokud vyjmete polici nebo zásuvku mrazničky. Hodnota spotřeby energie udaná pro vaši chladničku byla stanovena při vyjmuté polici nebo zásuvce mrazničky a při maximální náplni. Nehrozí riziko při používání police nebo zásuvky podle tvarů a rozměrů potravin, které chcete mrazit.
 - Rozmrazováním zmražených potravin v chladničce ušetříte energii a zachováte kvalitu potravin.
- ⚠ V případě, že jsou informace, které jsou uvedené v uživatelské příručce nejsou vzít v úvahu výrobce nepřebírají za to žádnou odpovědnost
- ⚠ Výrobce neodpovídá za případné nedodržení pokynů v tomto manuálu.

3. Instalace

Body ke zvážení při přepravě Chladničky

1. Zástrčka chladničky nesmí být v zásuvce. Před přemístěním musíte chladničku vyprázdnit a vyčistit.
2. Než zabalíte chladničku znova zajišťujte poličky, doplňky, příhrádky atd. uvnitř chladničky lepicí páskou a ochraňte je před nárazy. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.
3. Uchovávejte originální obal a pěnu pro případné přemístění.

Před spuštěním chladničky,

Před prvním spuštěním chladničky:

1. Očistěte vnitřní část chladničky dle pokynů v kapitole “Údržba a čištění” .
2. Připojte zástrčku do zásuvky. Při otevření dveří se zapíná i vnitřní světlo chladničky.
3. Při zapnutí kompresoru budete slyšet zvuk. Zvuk vydávají normálně i kapaliny a plyny uzavřené v chladicím systému a to i když kompresor není spuštěn.
4. Přední hrany chladničky mohou být teplé. To je normální. Tyto části bývají teplé aby nedošlo ke kondenzaci.


Elektrické připojení


Připojujte spotřebič do zásuvky s uzemněním ochráněné pojistkou příslušné kapacity.

Důležité:

Připojení musí vyhovovat platným normám a předpisům.

- Zásuvka musí být snadno přístupná po instalaci.
- Elektrická bezpečnost Vaší chladničky bude zajištěna pouze v případě, že systém uzemnění ve vaším domě odpovídá standardům.
- Napětí uvedené na štítku na levé vnitřní straně výrobku by měla být stejná jako síťové napětí.
- **Prodlužovací kabely a multi-zásuvky nesmí být použity pro připojení.**

 Poškozený kabel vymění pouze kvalifikovaný elektrikář.

 Výroben nesmí být provozován před opravou. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Likvidace obalu

Obalové materiály mohou být nebezpečné pro děti. Uchovejte obalové materiály mimo dosah dětí. Likvidace probíhá dle pokynů místních úřadů. Obaly nevyházejte spolu s domácím odpadem, odevzdejte je do míst sběru určených místních úřadů.

Obal chladničky e vyroben z recyklovaného materiálu.

Likvidace staré chladničky

Likvidujte starou chladničku aniž byste uškodil životnímu prostředí.

- Více informací o likvidaci chladničky lze získat u autorizovaného prodejce nebo u sběrného střediska ve Vaší lokalitě.

Před likvidací chladničky odřízněte elektrickou zástrčku. Jsou-li na dveřích zámky, ujistěte si, že nejsou funkční, aby nedošlo k ohrožení dětí.

Umístění a instalace

⚠ Jsou-li dveře místnosti, kde bude chladnička instalována, nedostatečně široké a chladnička neprojde, zavolejte oprávněnému servisu, aby odstranily dveře chladničky. To umožní chladničce projít dveřmi bokem.

1. Instalujte chladničku na dostupném místě.
2. Uchovávejte chladničku daleko od zdrojů tepla, vlhkých míst a přímého záření.
3. K dosažení efektivního provozu, prostor kolem chladničky musí být dobře větrán. Pokud chladnička bude umístěna ve výklenku ve zdi, musí být min. 5 cm daleko od stropu a 5 cm daleko od stěny.

Nepokládejte výrobek na koberec.

4. Pokládejte chladničku ve vzpřímené poloze na pevném a rovném podkladě

Výměna žárovky

K výměně žárovky/LEDu osvětlení chladničky kontaktujte autorizovaný servis.

Lampa (y) použité v tomto přístroji nejsou vhodné pro osvětlení místnosti domácnosti. Zamýšlený účel tohoto svítidla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

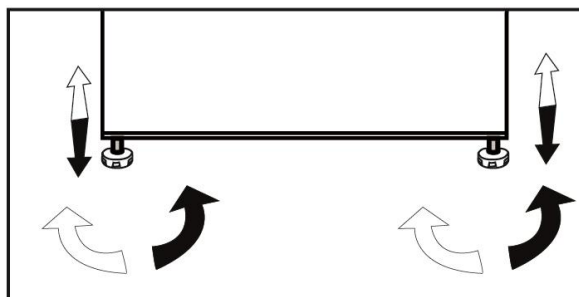
Žárovky použité v tomto spotřebiči musí vydržet extrémní fyzické podmínky, např. teploty pod -20°C .

Změna směru otevírání dveří

Směr otevírání dveří je možno upravit dle potřeby. Pokud nutné, zavolejte nejbližší autorizovaný servis.

Nastavení nožek

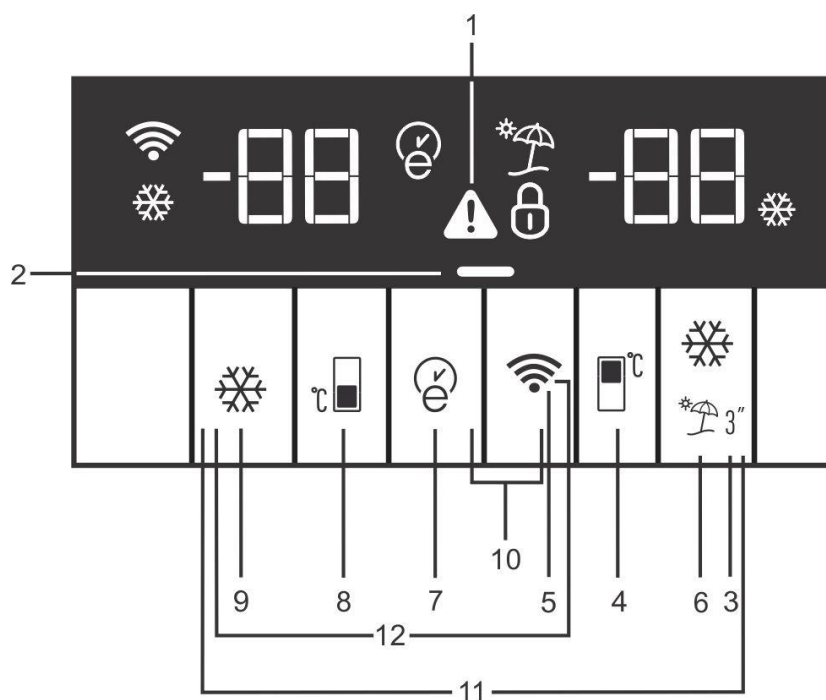
Pokud chladnička není stabilní; Chladničku lze vyrovnat otočením nožek jako na obraze. Otočením směrem ukazovaným černou šípkou klesá roh, kde se nachází nožka. Otočením opačným směrem se roh zvedá. Proces lze usnadnit zvedáním chladničky.



4. Příprava

- Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumísťujte ji na přímé sluneční světlo.
- Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozestup nejméně 2 cm.
- Při prvním spuštění chladničky dodržujte během prvních šesti hodin následující pokyny.
- Dveře nesmí být často otevírány.
- Musí být spuštěná prázdná, bez jakýchkoli potravin.
- Chladničku neodpojujte. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole „Doporučená řešení problémů“.

5. Použití Vaší chladničky



Panel ukazatelů

Na panelu s kontrolkami lze nastavit teplotu a ovládat ostatní funkce související s produktem, aniž by bylo třeba dveře produktu otevřít. Pro nastavení funkce stačí stisknout relevantní tlačítka.

1. Ukazatel chyby

Pokud vaše chladnička nechladí správně nebo pokud dojde k poruše snímačů, tento ukazatel (!) se aktivuje. Když je tento ukazatel aktivní, na ukazateli teploty mrazničky se zobrazí „E“ a na ukazateli teploty v prostoru chladničky se zobrazí číslice, například „1,2,3...“. Tato čísla na ukazateli poskytují informace o chybě servisním pracovníkům.

Když do prostoru mrazničky vložíte horké jídlo nebo pokud necháte dlouho otevřené dveře, rozsvítí se značka s vykřičníkem. Nejde o selhání; toto varování zmizí, jakmile potraviny vychladnou.

i ***Volitelné:** Obrázky v tomto návodu jsou zamýšleny jako návrhy a nemusí se dokonale shodovat s vaším výrobkem. Pokud váš produkt neobsahuje relevantní části, informace se týká jiných modelů

2. Kontrolka funkce úspory energie (vypnutý displej)

Jsou-li dveře produktu ponechány zavřené dlouhou dobu, automaticky se aktivuje funkce úspory energie a rozsvítí se příslušný symbol. (—)

Když je funkce úspora energie aktivní, všechny ostatní symboly na displeji zhasnou. Pokud stisknete jakékoli tlačítko nebo otevřete dvířka a je aktivována funkce úspory energie, režim úspory energie se ukončí a ikony na displeji se vrátí do normálu. Funkce úspory energie je továrním nastavením a nemůže být zrušena.

PL

CZ

EL

SK

3. Przcisk szybkiego chłodzenia

Je-li aktivována funkce rychlého chlazení, rozsvítí se kontrolka rychlého chlazení (❄️), a hodnota teploty v chladničce se zobrazí jako 1. Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko Rychlé chlazení. Kontrolka rychlého chlazení zhasne a chladnička se vrátí zpět do normálního nastavení. Funkce rychlého chlazení se zruší automaticky po uplynutí 1 hodiny, pokud ji nezrušíte sami. Pokud chcete vychladit velké množství čerstvých potravin, tlačítko stiskněte ještě před vložením potravin do prostoru chladničky.

4. Tlačítko nastavení teploty v chladničce

Po stisknutí tlačítka lze teplotu v prostoru chladničky nastavit na 8,7,6,5,4,3,2 a 1. (🌡️)

5. Klávesa bezdrátového spojení (*volitelné)

Po dlouhém stisknutí klávesy (3 sekundy) výrobek poprvé vyhledá domácí síť. Během navázání bezdrátového spojení ikona bezdrátové sítě (📶) bude blikat v intervalech 0,5 sekund.

Když je zařízení úspěšně připojeno k domácí síti, ikona bezdrátové sítě bude stále rozsvícená. Po prvním připojení k síti další připojení/odpojení lze provést pouhým stisknutím tohoto tlačítka.

Po vypnutí a zapnutí zařízení automaticky zapamatuje síť a znovu se k síti připojí.

Během připojování ikona bezdrátové sítě krátce (v intervalech 0,2 sekund) zabliká.

Když je připojení aktivní, ikona bezdrátové sítě bude stále rozsvícená. Pokud během určité doby bezdrátové spojení nebylo navázáno, zkontrolujte nastavení vašeho modemu/připojení.

6. Funkce Dovolená:

Abyste aktivovali funkci dovolené, na 3 sekundy stiskněte toto tlačítko (🌞). aktivuje se kontrolka režimu dovolené (🌞).

Když se kontrolka funkce dovolené aktivuje, na panelu kontrolky chladničky se zobrazí „-“, a v chladničce nedochází k žádnému aktivnímu chlazení. Když je tato funkce aktivovaná, nehodí se uchovávat potraviny v chladničce. Ostatní prostory se budou chladit na nastavenou teplotu.

Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko **funkce Dovolená**.

7. Przcisk eco-fuzzy

Stiskem tlačítka úsporného provozu (eco-fuzzy) aktivujete tuto funkci. Je-li tato funkce zapnuta, mraznička se přepne do úsporného režimu minimálně po 6 hodinách a rozsvítí se kontrolka ekonomického použití (🌱). Funkci eco-fuzzy vypnete opětovným stisknutím tlačítka eco-fuzzy.

Když je aktivovaná funkce eco-fuzzy, tato kontrolka se rozsvítí po uplynutí 6 hodin.

8. Klávesa nastavení teploty mrazničky

Nastavení teploty se provádí pro prostor mrazničky.

Když toto tlačítko (🌡️) stisknete, můžete teplotu prostoru mrazničky nastavit na -18, -19, -20, -21, -22, -23 a -24.

9. Tlačítko rychlého mrazení

Stiskněte tlačítko č. (9) pro rychlé mrazení; tímto se aktivuje kontrolka rychlého mrazení (❄️).

Je-li spuštěna funkce rychlého mrazení, kontrolka Rychlé mrazení se zapne a na displeji se zobrazí teplota -27. Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko rychlého mrazení (❄️).

Kontrolka rychlého mrazení se vypne a chladnička se vrátí k normálnímu nastavení. Funkce rychlého mrazení se zruší automaticky za 25 hodin, pokud ji nezrušíte sami. Pokud chcete mrazit velké množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko před vložením potravin do prostoru mrazničky.

10. Zámek tlačítek

Současně stiskněte a podržte během 3 sekund tlačítka bezdrátové sítě (📶) a eco-fuzzy (🌿). Symbol zámku tlačítek (🔒) se rozsvítí a aktivuje se režim zámku tlačítek. Tlačítka nebudou v režimu zámku tlačítek funkční. Současně stiskněte a podržte během 3 sekund tlačítka bezdrátové sítě (📶) a eco-fuzzy (🌿). Zámek tlačítek se vypne.

Chcete-li předejít změně nastavení teploty chladničky, použijte funkci **Zámku tlačítek**.

11. Przycisk zmiany jednostki miary temperatury

Pro přepínání mezi stupni Celsia a Fahrenheita současně stiskněte a podržte během 3 sekund tlačítka rychlého chlazení (❄️) a rychlého mrazení (❄️).

12. Resetování konfigurace sítě

Pro resetování bezdrátového připojení současně stiskněte a podržte po dobu 3 sekund tlačítka bezdrátové sítě (📶) a rychlého mrazení (❄️). Po tomto resetování je nutné opět provést připojení zařízení k domácí síti.

Varování o otevřených dvířkách

Akustický signál se ozve, když necháte dvířka prostoru chladničky nebo mrazničky otevřené určitou dobu. Tento akustický signál se ztlumí, jakmile stisknete jakékoli tlačítko na ukazateli nebo po uzavření dveří.

System dvojího chlazení:

Vaše chladnička je vybavena dvěma samostatnými chladicími systémy k chlazení prostoru pro čerstvé potraviny a mrazicího prostoru. Vzduch v prostoru pro čerstvé potraviny a v mrazicím prostoru se tedy nemísí. Díky těmto dvěma chladicím systémům je rychlost chlazení mnohem vyšší než u jiných chladniček. Pachy v obou prostorech se nemísí. Při jednotlivém odmrazování dochází k další úspoře energie.

PL

CZ

EL

SK

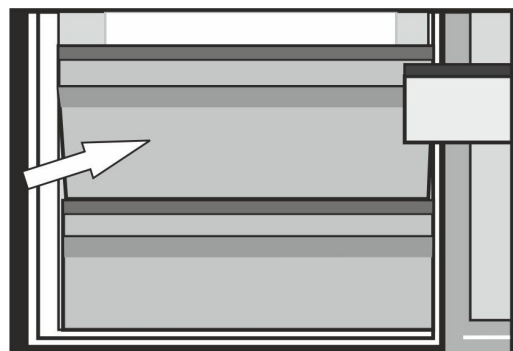
Zamrażanie żywności Świeżej

- Przed włożeniem do lodówki żywność świeżą należy opakować lub przykryć.
- Przed włożeniem do lodówki gorące potrawy trzeba najpierw ostudzić do temperatury pokojowej.
- Żywność przeznaczona do zamrożenia musi być świeża i dobrej jakości.
- Żywność należy podzielić na porcje, stosownie do dziennych potrzeb konsumpcyjnych rodziny.
- Żywność musi być hermetycznie zapakowana aby zapobiec jej wysychaniu, nawet jeśli ma być przechowywana przez krótki czas.
- Materiały użyte do opakowania muszą być mocne i odporna na zimno, wilgotność, zapachy, olej i kwas, a także muszą być hermetyczne. Ponadto muszą być dobrze zamknięte i muszą być zrobione z łatwych do użycia i nadających się do zastosowania przy głębokim zamrażaniu materiałów.
- Przeznaczoną do zamrażania żywność wkłada się do komory zamrażalnika. (Nie należy dopuścić, aby stykała się z uprzednio zamrożoną żywnością, co grozi ich częściowym rozmrożeniem. Wydajność zamrażania tej lodówki podano wśród danych technicznych).
- Należy przestrzegać czasów przechowywania podanych w odniesieniu do głębokiego zamrażania.
- Zamrożoną żywność należy spożywać bezpośrednio po odmrożeniu i nie wolno jej ponownie zamrażać.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty prosimy przestrzegać następujących instrukcji.

1. Nie należy zamrażać zbyt dużej ilości żywności na raz. Jakość żywności zachowuje się najlepiej zamrażając ją na wskroś najszybciej, jak to możliwe.
2. Umieszczenie w komorze zamrażalnika żywności ciepłej powoduje ciągłą pracę systemu chłodzącego aż do całkowitego jej zamrożenia.
3. Należy specjalnie zadbać, aby nie mieszać żywności już zamrożonej ze świeżą.
4. Maksymalna pojemność przechowywania zamrożonej żywności osiąga się bez korzystania z szuflady przewidzianych w zamrażalniku. Zużycie energii w Twoim urządzeniu jest zadeklarowane podczas zamrażalnika jest w pełni załadowany na półkach bez użycia drawers.
5. Zaleca się umieszczenie środków spożywczych na górnej półce zamrażarki do początkowego zera.

Komora do przechowywania żywności łatwo psującej się (niska temperatura -2°C - $+3^{\circ}\text{C}$).

Komora ta służy do przechowywania mrożonek, które w razie potrzeby można rozmrażać powoli (mięso, ryby, drób, itp.). Komora niskotemperaturowa to najzimniejsze miejsce w chłodziarce, gdzie w idealnych warunkach można przechowywać nabiał (ser, masło), mięso, ryby lub drób. W tej komorze nie należy przechowywać warzyw ani owoców.



Komora zamražalnika Ustawienie	Komora chłodziarki Ustawienie	Objaśnienia
-18°C	4°C	Toto je normální doporučené nastavení.
-20, -22 or -24°C	4°C	Tato nastavení jsou doporučena, pokud teplota prostředí přesáhne 30°C.
Rychlé mrazení	4°C	Toto nastavení použijte, pokud chcete rychle zmrazit potraviny. Doporučuje se pro uchovávání kvality masa a ryby.
-18°C nebo chladněji	2°C	Pokud se domníváte, že v chladničce není dostatečně chladno kvůli vysoké teplotě nebo častému otevírání a zavírání dveří.
-18°C nebo chladněji	Rychlé chlazení	Můžete je použít, když je prostor chladničky přeplněný nebo chcete rychle ochladit potraviny. Doporučujeme aktivovat funkci rychlého mrazení 4-8 hodin před vložením potravin.

Doporučení pro uschování mražených potravin

- Předbalené jídlo skládejte podle pokynů na obalu v mrazničce.
- Pro zajištění vysoké kvality podle výrobce a prodejce mražených potravin nezapomeňte dodržovat následující body:
 1. Balení vkládejte do mrazničky co nejrychleji po zakoupení.
 2. Ověřte, zda je na obsahu uvedeno označení a datum.
 3. Nepřekračujte data spotřeby na Obalu.

Odmrazování chladničky

Prostor mrazničky se odmrazuje automaticky.

Vkládání potravin

Police prostoru mrazničky	Různé mražené potraviny, jako je maso, ryby, zmrzlina, zelenina atd.
Tácek na vejce	Vejce
Police chladničního prostoru	Potraviny v pánvích, přikrytých talířích, uzavřených nádobách
Police dveří prostoru chladničky	Malé a balené potraviny či nápoje (např. mléko, ovodný džus a pivo)
Přhrádky	Ovoce a zelenina
Přihradka pro čerstvé potraviny	Lahůdky (syr, máslo, salám atd.)

O głębokim zamrażaniu

Aby zachować dobrą jakość żywności należy zamrozić ją najprędzej jak to możliwe po włożeniu do lodówki.

Norma TSE wymaga (stosownie do pewnych warunków pomiaru), aby lodówka zamrażała co najmniej 4,5 kg żywności przy temperaturze otoczenia 32°C do temperatury -18°C lub niższej w ciągu 24 godz. na każde 100 l pojemności zamrażalnika.

Żywność można przechowywać przez dłuższy czas tylko w temperaturze -18°C lub niższej.

Świeżość żywności można zachować przez wiele miesięcy (głęboko zamrożoną w temperaturze -18°C).

OSTRZEŻENIE! ⚠

- Żywność należy podzielić na porcje, stosownie do dziennych potrzeb konsumpcyjnych rodziny.
 - Żywność musi być hermetycznie zapakowana aby zapobiec jej wysychaniu, nawet jeśli ma być przechowywana przez krótki czas.
- Niezbędne do pakowania materiały:
- Odporna na zimno taśma klejąca.
 - Etykiety samoprzylepne
 - Pierścienie gumowe
 - Pisak

Materiały używane do pakowania żywności muszą być wytrzymałe na rozdarcie i odporne na zimno, wilgoć, zapachy, oleje i kwasy.

Nie należy dopuścić, aby przeznaczona do zamrożenia żywność stykała się z uprzednio zamrożoną żywnością, co grozi ich częściowym rozmarzeniem.

Zamrożoną żywność należy spożywać bezpośrednio po odmrożeniu i nie wolno jej ponownie zamrażać.

Harvest Fresh,

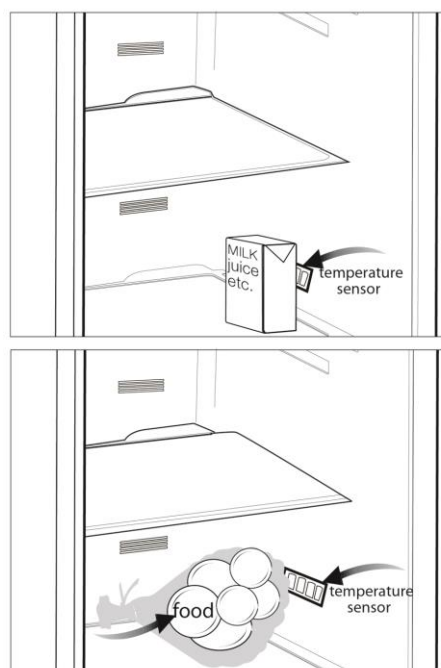
Owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach oświetlonych technologią Harvest Fresh dłużej zachowują witaminy. Dzieje się tak dzięki cyklom niebieskiego, zielonego, czerwonego światła oraz ciemności, które symulują cykl dzienny.

Jeśli otworzysz drzwi lodówki podczas ciemnego cyklu technologii Harvest Fresh, lodówka automatycznie to wykryje i umożliwi niebiesko-zielone lub czerwone światło, aby podświetlić pojemnik na warzywa. Po zamknięciu drzwi lodówki cykl ciemności będzie kontynuowany, symulując noc w cyklu dziennym.

Zalecenia co do komory na żywność świeżą

*opcja

- Nie należy dopuszczać do tego, aby żywność dotykała czujnika temperatury w komorze na żywność świeżą. Aby można było utrzymać idealną temperaturę w komorze na żywność świeżą, żywność nie może zasłaniać tego czujnika.
- Do chłodziarki nie wolno wkładać gorącej żywności.



6. Údržba a čištění

- ⚠** Nikdy na čištění nepoužívejte benzín, technický benzín a podobné materiály.
- ⚠** Doporučujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.
- ⚠** Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čisticidlo
- i** Používejte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.
- i** Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.
- ⚠** Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.
- ⚠** Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte napájecí kabel, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte jej a nechte dveře otevřené.
- i** Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částechkami potravin.
- ⚠** Pro odstranění polic ve dveřích odstraňte všechnen obsah a pak jen zvedněte dveřní polici vzhůru ze základny.
- ⚠** Nikdy na čištění vnějších a pochromovaných ploch a nepoužívejte prostředky obsahující chlór. Chlór působí korozi takových kovových ploch.

Ochrana plastových ploch

- i** Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v neuzavřených nádobách, jelikož poškodí plastovou plochu vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

7. Doporučená řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusejí být přítomny na vašem výrobku.

Chladnička nefunguje.

- Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě.
- Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku.

Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE)

- Velmi nízká teplota prostředí. >>> Neinstalujte chladničku v prostředí, kde teplota klesá pod 10°C.
- Časté otevírání a zavírání dveří. >>> Otevírejte dveře méně často.
- Vysoká vlhkost v prostředí. >>> Neinstalujte chladničku v prostředí s vysokou vlhkostí.
- Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. >>> Nevkládejte potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách.
- Dveře jsou dokořán. >>> Zavřete dveře.
- Termostat je nastaven na velmi chladné úrovni. >>> Nastavte termostat na vhodnou úroveň.

Kompresor neběží

- Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby.
- Chladnička je v režimu odmrazování. >>> Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmrazováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně.
- Chladnička není zapojena do zásuvky. >>> Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.
- Teplota není správně nastavená. >>> Vyberte správnou teplotu.
- Vypadl proud. >>> Až se problém vyřeší chladnička se vrátí k normálnímu provozu.

Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.

- Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu.

Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.

- Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Četší chladničky fungují delší dobu.
- Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. >>>Je to zcela normální.
- Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. >>>Kdy chladnička byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle. Je to zcela normální.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství horkých pokrmů. >>>Nevkládejte horké jídlo do chladničky.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. >>> Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otevírejte dveře méně často.
 - Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. >>>Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny.
 - Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. >>>Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty.
 - Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. >>> Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.

Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.

- Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Jídlo v chladničce začíná mrznout.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. >>>Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; >>>otevírejte je méně často.
- Dveře jsou dokořán. >>>Zavřete dveře.
- Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. >>>Kdy chladnička byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle. Je to zcela normální.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství horkých pokrmů.>>>Nevkládejte horké jídlo do chladničky.

Vibrace nebo hluk.

- Podlaha není rovná nebo je slabá. >>>Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná.
- Hluk mohou způsobovat předměty vkládané na chladničku. >>> Předměty na horní straně chladničky sejměte.

Ozývá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo stříkání

- Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.

Ozývá se hluk jako kvílení větru.

- Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.

Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.

- Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; >>>otevírejte je méně často. Zavřete dveře jestli jsou otevřené.
- Dveře jsou dokořán. >>>Zavřete dveře.

Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.

- Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.

Nepříjemný zápach v chladničce

- Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. >>>Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou
- Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. >>>Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.
- Jídlo je v nezakrytých krabicích. >>>Uchovejte jídlo v uzavřených krabicích. Mikroorganismy v otevřených krabicích se rozšíří a způsobí nepříjemné pachy.
- Vyndejte špatné jídlo z chladničky.

Dvířka se nezavírají.

- Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. >>>Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří.
- Chladnička nestojí zcela svisle na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. >>>Upravte nastavitelné nožičky.
- Podlaha není rovná či silná. >>>Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.

Příhrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé

- Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. >>> Upravte rozložení potravin v zásuvce.

Παρακαλούμε διαβάστε πρώτα αυτές τις οδηγίες χρήσης!

Αγαπητέ Πελάτη,

Ελπίζουμε ότι η συσκευή σας, που κατασκευάστηκε σε μοντέρνες εγκαταστάσεις και ελέγχθηκε με τις πιο αυστηρές διαδικασίες ελέγχου ποιότητας, θα σας προσφέρει αποδοτικά τις υπηρεσίες της.

Για το σκοπό αυτό, διαβάστε πλήρως αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Αν μεταβιβάσετε το προϊόν, παραδώστε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.




Το εγχειρίδιο χρήσης θα σας βοηθήσει να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σύντομα και με ασφάλεια.

- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τις οδηγίες ασφαλείας.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε εύκολα προσπελάσιμο μέρος γιατί μπορεί να το χρειαστείτε αργότερα.
- Διαβάστε και τα άλλα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν.

Μην ξεχνάτε ότι αυτές οι οδηγίες χρήσης έχουν εφαρμογή και σε άλλα μοντέλα. Οι διαφορές μεταξύ μοντέλων θα επισημαίνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών

Επεξήγηση των συμβόλων

Σε όλες τις παρούσες οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

-  Σημαντικές πληροφορίες ή χρήσιμες συμβουλές.
-  Προειδοποίηση για συνθήκες επικίνδυνες για τη ζωή και την περιουσία.
-  Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

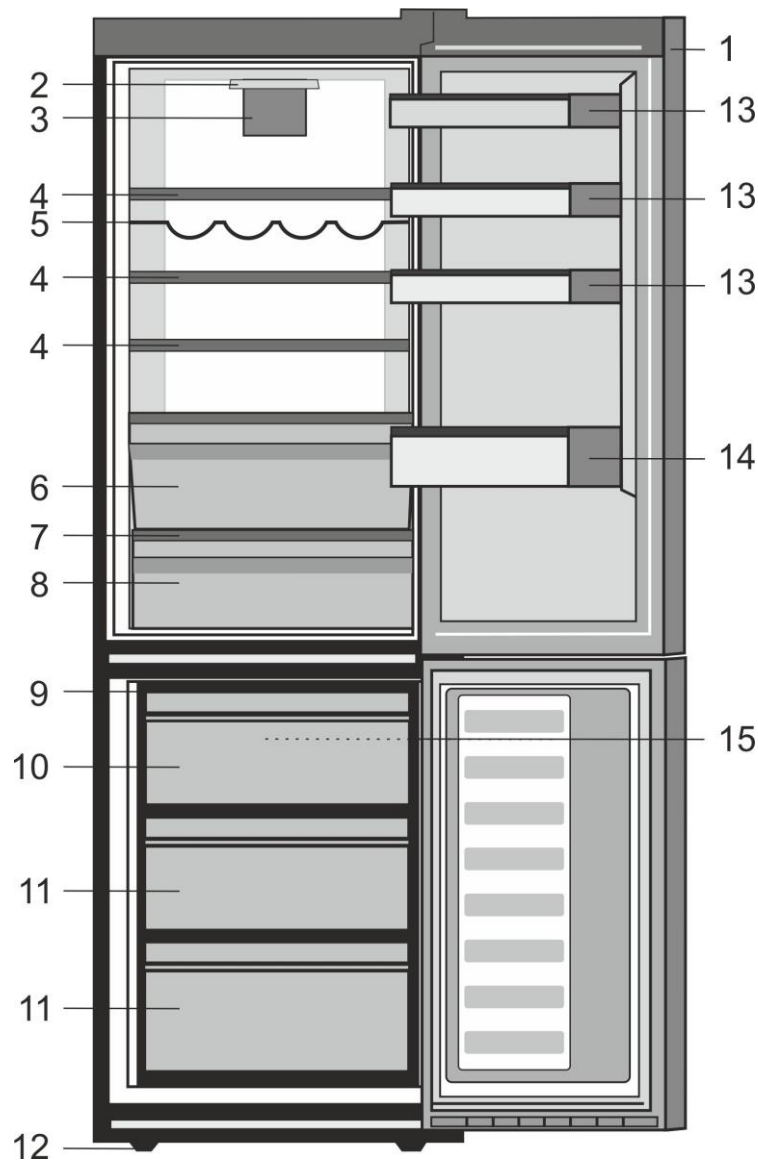
Για να εξασφαλίσετε κανονική λειτουργία της ψυκτικής σας συσκευής, η οποία χρησιμοποιεί ένα πλήρως φιλικό προς το περιβάλλον ψυκτικό μέσο το R600a (εύφλεκτο μόνο υπό ορισμένες συνθήκες), πρέπει να τηρείτε τους ακόλουθους κανόνες:

- Μην εμποδίζετε την ελεύθερη κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις για να επιταχύνετε την απόψυξη, εκτός από τα μέσα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μην προκαλέσετε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στο χώρο χώρους φύλαξης φαγητού, εκτός από αυτές που ενδεχομένως έχει συστήσει ο κατασκευαστής.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 Το ψυγείο σας	3	4 Προετοιμασία	10
2 Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας	4	5 Χρήση του ψυγείου σας	11
Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης	4	Πίνακας ενδείξεων.....	11
Γενικές οδηγίες ασφαλείας	4	Σύστημα Dual cooling:	13
Για προϊόντα με διανομέα νερού	6	Κατάψυξη νωπών τροφίμων	14
Ασφάλεια των παιδιών	6	Χώρος φύλαξης ευπαθών τροφίμων.....	14
Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τελική διάθεση του προϊόντος	6	Υποδείξεις για τη διατήρηση κατεψυγμένων τροφίμων.....	15
Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία... ..	7	Απόψυξη	15
Προειδοποίηση HCA (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης)	7	Τοποθέτηση των τροφίμων	15
Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας	7	Πληροφορίες για τη Βαθιά Κατάψυξη.....	16
		Harvest Fresh	16
		Υποδείξεις για το χώρο συντήρησης	16
		6 Συντήρηση και καθαρισμός	17
		Προστασία των πλαστικών επιφανειών....	17
3 Εγκατάσταση	8	7 Αντιμετώπιση προβλημάτων	18
Τι πρέπει να προσέχετε κατά την αλλαγή θέσης του ψυγείου	8		
Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο,	8		
Ηλεκτρική σύνδεση	8		
Διάθεση των υλικών συσκευασίας.....	8		
Τελική διάθεση του παλιού σας ψυγείου ...	9		
Τοποθέτηση και εγκατάσταση	9		
Αντικατάσταση της λάμπας φωτισμού	9		
Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος των θυρών	9		
Ρύθμιση των ποδιών	9		

1. Το ψυγείο σας



- | | |
|---|--|
| 1. Πίνακας ελέγχου | 9. Στήριγμα θήκης για παγάκια & θήκη για παγάκια |
| 2. Εσωτερικός φωτισμός | 10. Χώρος ταχείας κατάψυξης |
| 3. Ανεμιστήρας συντήρησης | 11. Χώροι για φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων |
| 4. Ρυθμιζόμενα ράφια θαλάμου | 12. Ρυθμιζόμενα μπροστινά πόδια |
| 5. Στήριγμα μπουκαλιών κρασιού | 13. Ράφι για βάζα |
| 6. Χώρος μηδέν βαθμών | 14. Ράφι για μπουκάλια |
| 7. Κάλυμμα συρταριού ελεγχόμενης υγρασίας λαχανικών | 15. Ανεμιστήρας κατάψυξης |
| 8. Συρτάρι ελεγχόμενης υγρασίας λαχανικών | |

i Οι εικόνες σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται ακριβώς στο προϊόν που έχετε. Αν ορισμένα εξαρτήματα δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν που έχετε προμηθευτεί, τότε ισχύουν για άλλα μοντέλα.

PL

CZ

EL

SK

2. Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Παρακαλούμε να μελετήσετε τις πληροφορίες που ακολουθούν. Η μη τήρηση αυτών των πληροφοριών μπορεί να γίνει αιτία τραυματισμών ή υλικών ζημιών.

Αν δεν το κάνετε αυτό, θα καταστεί άκυρη κάθε εγγύηση και κάθε δέσμευση περί αξιοπιστίας.

Η διάρκεια ωφέλιμης ζωής του προϊόντος είναι 10 χρόνια. Σε αυτή τη χρονική περίοδο, θα υπάρχουν διαθέσιμα γνήσια ανταλλακτικά για τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση

- σε εσωτερικούς χώρους και σε κλειστές περιοχές όπως είναι τα σπίτια,
- σε κλειστούς χώρους εργασίας όπως καταστήματα και γραφεία,
- σε κλειστούς χώρους ενδιαίτησης όπως αγροτόσπιτα, ξενοδοχεία, πανσιόν.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Όταν θέλετε να πετάξετε ως άχρηστο ή να ανακυκλώσετε το προϊόν, συνιστούμε για τις απαιτούμενες πληροφορίες να συμβουλευτείτε το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τους αρμόδιους φορείς.
- Να συμβουλευέστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις για όλες τις ερωτήσεις και τα προβλήματα σχετικά με το ψυγείο. Μην επεμβαίνετε και μην αφήνετε οποιονδήποτε άλλον να επέμβει στο ψυγείο χωρίς να ειδοποιήσετε το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην καταναλώνετε παγωτό και παγοκύβους αμέσως μόλις τα βγάλετε από το θάλαμο κατάψυξης! (Αυτό μπορεί να προκαλέσει κρουσπαγήματα στο στόμα σας.)

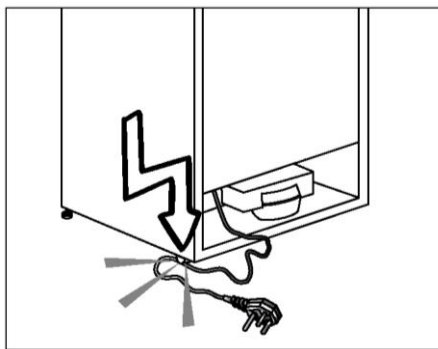
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην τοποθετείτε στην κατάψυξη ποτά ή αναψυκτικά σε μπουκάλια ή μεταλλικά κουτιά. Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να σκάσουν.
- Μην αγγίζετε κατεψυγμένα τρόφιμα με τα χέρια, γιατί μπορεί να κολλήσουν στο χέρι σας.
- Αποσυνδέετε το ψυγείο από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή την απόψυξη.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ποτέ ατμό και ατμοποιημένα καθαριστικά υλικά στις διαδικασίες καθαρισμού και απόψυξης του ψυγείου σας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο ατμός μπορεί να έλθει σε επαφή με τα ηλεκτρικά εξαρτήματα και να γίνει η αιτία βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα του ψυγείου σας, όπως την πόρτα, ως μέσο στήριξης ή ως σκαλοπάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Μην προξενήσετε ζημιά με εργαλεία διάτρησης ή κοπής στα μέρη της συσκευής όπου κυκλοφορεί το ψυκτικό μέσο. Το ψυκτικό μέσο που μπορεί να εκτιναχθεί αν τρυπήσουν οι δίοδοι αερίου του εξατμιστήρα, οι επεκτάσεις σωλήνων ή οι επιφανειακές επικαλύψεις, προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα και βλάβες στα μάτια.
- Μην καλύπτετε και μην φράζετε με οποιοδήποτε υλικό τα ανοίγματα αερισμού του ψυγείου σας.
- Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Οι επισκευές που γίνονται από αναρμόδια άτομα δημιουργούν κινδύνους για το χρήστη.
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης ή κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης ή επισκευών, να αποσυνδέετε το ψυγείο από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είτε απενεργοποιώντας τον αντίστοιχο

ασφαλειοδιακόπτη είτε βγάζοντας το φως από την πρίζα.

- Για την αποσύνδεση του φως από την πρίζα μην τραβάτε το καλώδιο.
- Τοποθετείτε τα ποτά που έχουν σχετικά μεγάλη περιεκτικότητα σε οινόπνευμα σφικτά κλεισμένα και σε κατακόρυφη θέση.
- Ποτέ μην αποθηκεύετε στο ψυγείο μπουκάλια σπρέι που περιέχουν εύφλεκτες και εκρηκτικές ουσίες.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από τα μέσα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με σωματικά, αντιληπτικά ή διανοητικά προβλήματα ή από άτομα με έλλειψη γνώσεων ή εμπειρίας (περιλαμβανομένων παιδιών), εκτός αν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου που θα είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή που θα τα καθοδηγήσει όπως απαιτείται για τη χρήση του προϊόντος.
- Μη χρησιμοποιείτε το ψυγείο αν έχει υποστεί βλάβη ή ζημιά. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο σέρβις.
- Η ηλεκτρική ασφάλεια του ψυγείου σας θα είναι εγγυημένη μόνον αν το σύστημα γείωσης του σπιτιού σας συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Η έκθεση του προϊόντος σε βροχή, χιόνι, ήλιο και άνεμο δημιουργεί κινδύνους σε σχέση με την ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος.
- Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο ρεύματος, για την αποφυγή κινδύνου επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Σε καμία περίπτωση μη συνδέσετε το ψυγείο στην πρίζα κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.

Αλλιώς, μπορεί να δημιουργηθεί κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

- Το ψυγείο αυτό προορίζεται αποκλειστικά για τη φύλαξη τροφίμων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.
- Η ετικέτα τεχνικών προδιαγραφών βρίσκεται πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Ποτέ μη συνδέσετε το ψυγείο σας σε συστήματα εξοικονόμησης ενέργειας, γιατί αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο ψυγείο.
- Αν το ψυγείο σας διαθέτει μπλε φως, μην κοιτάζετε το μπλε φως μέσω οπτικών διατάξεων.
- Για ψυγεία με μη αυτόματο σύστημα ελέγχου, μετά από διακοπή ρεύματος περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν θέσετε πάλι το ψυγείο σε λειτουργία.
- Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος, το παρόν εγχειρίδιο χρήσης θα πρέπει να παραδοθεί στον καινούριο ιδιοκτήτη του προϊόντος.
- Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο καλώδιο ρεύματος όταν μεταφέρετε το ψυγείο. Αν το καλώδιο τσακίσει μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά. Ποτέ μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το φως με υγρά χέρια όταν συνδέετε το προϊόν στην πρίζα.



- Μη συνδέσετε το ψυγείο σε πρίζα που δεν είναι καλά στερεωμένη στη θέση της.

- Για λόγους ασφαλείας, δεν πρέπει ποτέ να ψεκάζετε νερό σε εσωτερικά ή εξωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και έκρηξης, μην ψεκάζετε κοντά στο ψυγείο υλικά που περιέχουν εύφλεκτα αέρια όπως προπάνιο.
- Ποτέ μην τοποθετείτε πάνω στο ψυγείο δοχεία που περιέχουν νερό. Σε περίπτωση που χυθούν, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή φωτιά.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο με πολλά τρόφιμα. Αν υπερφορτωθεί το ψυγείο, όταν ανοίγετε την πόρτα τα τρόφιμα μπορεί να πέσουν και να σας κτυπήσουν ή να προξενήσουν ζημιά στο ψυγείο.
- Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο ψυγείο. Διαφορετικά μπορεί να πέσουν όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα του ψυγείου.
- Δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο εμβόλια, φάρμακα ευαίσθητα στη θερμοκρασία, επιστημονικά υλικά κλπ., επειδή για τη φύλαξή τους απαιτούνται ακριβείς συνθήκες θερμοκρασίας.
- Το ψυγείο θα πρέπει να αποσυνδέεται από το ρεύμα αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ένα ενδεχόμενο πρόβλημα στο καλώδιο ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Τα άκρα του φινιρίσματος πρέπει να καθαρίζονται τακτικά με ένα στεγνό πανί, αλλιώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Το ψυγείο μπορεί να μετακινηθεί αν τα ρυθμιζόμενα πόδια δεν έχουν ρυθμιστεί ώστε να έχουν σταθερή επαφή με το δάπεδο. Η σωστή στερέωση των ρυθμιζόμενων ποδιών στο δάπεδο μπορεί να αποτρέψει τη μετακίνηση του ψυγείου.
- Όταν μεταφέρετε το ψυγείο μην το κρατάτε από λαβή πόρτας. Διαφορετικά, αυτή μπορεί να σπάσει.

- Αν χρειαστεί να εγκαταστήσετε το ψυγείο σας δίπλα σε άλλο ψυγείο ή καταψύκτη, η απόσταση ανάμεσα στις συσκευές θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 8 εκ. Διαφορετικά, μπορεί να σχηματιστεί υγρασία στα γειτονικά πλευρικά τοιχώματα.

Για προϊόντα με διανομέα νερού:

Η πίεση του νερού δικτύου πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 bar. Η πίεση του νερού δικτύου δεν θα πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 8 bar.


- Χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.

Ασφάλεια των παιδιών

- Αν η πόρτα της συσκευής διαθέτει κλειδαριά, πρέπει να φυλάσσετε το κλειδί μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να μην επεμβαίνουν στο προϊόν.

Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τελική διάθεση του προϊόντος



Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του δηλώνει ότι δεν επιτρέπεται να πετάξετε το προϊόν αυτό στα κοινά οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να το παραδώσετε στο αρμόδιο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην πρόληψη ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που αλλιώς θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό του προϊόντος αυτού ως αποβλήτου. Αν θέλετε να μάθετε περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στην τοπική σας δημοτική αρχή, στην υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή στο κατάστημα όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.

Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς μας περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Μην απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με οικιακά ή άλλα απόβλητα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Μην ξεχνάτε...

Η ανακύκλωση οποιουδήποτε υλικού είναι ζωτικής σημασίας για τη φύση και τους εθνικούς μας πόρους.

Αν θέλετε να συνεισφέρετε στην εκ νέου αξιοποίηση των υλικών συσκευασίας, μπορείτε να συμβουλευτείτε τις τοπικές σας περιβαλλοντικές οργανώσεις ή τις τοπικές σας αρχές.

Προειδοποίηση HCA (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης)

Αν το ψυκτικό σύστημα της συσκευής σας περιέχει R600a:

Το αέριο αυτό είναι εύφλεκτο. Για το λόγο αυτό, προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο ψυκτικό σύστημα και τις σωληνώσεις του κατά τη χρήση και τη μεταφορά της συσκευής. Σε περίπτωση ζημιάς, κρατήστε τη συσκευή σας μακριά από ενδεχόμενες πηγές φωτιάς οι οποίες μπορούν να κάνουν το προϊόν να πιάσει φωτιά και αερίστε το χώρο στον οποίο είναι τοποθετημένη η μονάδα.

Ο τύπος αερίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων, πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.

Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε το προϊόν σε φωτιά.

Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας

- Μην αφήνετε τις πόρτες του ψυγείου σας ανοικτές πολλή ώρα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα ή ποτά στο ψυγείο σας.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο σας, ώστε να μην εμποδίζεται η κυκλοφορία αέρα στο εσωτερικό του.
- Μην εγκαταστήσετε το ψυγείο σας σε απ' ευθείας ηλιακό φως ή κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα όπως φούρνους, πλυντήρια πιάτων ή σώματα θέρμανσης. Διατηρείτε το ψυγείο σας τουλάχιστον 30 εκ. από πηγές θερμότητας και τουλάχιστον 5 εκ. από ηλεκτρικούς φούρνους.
- Φροντίζετε να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία.
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μπορείτε να φυλάξετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων στην κατάψυξη όταν αφαιρέστε το ράφι ή το συρτάρι της κατάψυξης. Η αναφερόμενη τιμή κατανάλωσης ενέργειας για το ψυγείο σας προσδιορίστηκε ενώ είχε αφαιρεθεί το ράφι ή το συρτάρι της κατάψυξης και με το μέγιστο φορτίο τροφίμων. Δεν υπάρχει πρόβλημα από τη χρήση ραφιού ή συρταριού ανάλογα με τα σχήματα και τα μεγέθη των τροφίμων που πρόκειται να καταψυχθούν.
- Η απόψυξη των κατεψυγμένων τροφίμων στο χώρο συντήρησης θα προσφέρει και εξοικονόμηση ενέργειας και καλύτερη διατήρηση της ποιότητας των τροφίμων.

⚠ Αν δεν ληφθούν υπόψη οι πληροφορίες που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης, ο κατασκευαστής θα απαλλάσσεται από κάθε σχετική ευθύνη.

PL

CZ

EL

SK

3. Εγκατάσταση

Τι πρέπει να προσέχετε κατά την αλλαγή θέσης του ψυγείου

1. Το ψυγείο σας πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα. Πριν τη μεταφορά του ψυγείου σας, πρέπει να το αδειάσετε και να το καθαρίσετε.
2. Πριν το συσκευάσετε πάλι, πρέπει να στερεώσετε με ταινία τα ράφια, τα αξεσουάρ, τα διαμερίσματα λαχανικών κλπ. στο εσωτερικό του ψυγείου σας και να τα προστατεύσετε από χτυπήματα. Η συσκευασία θα πρέπει να στερεωθεί με ταινία επαρκούς πάχους ή με ανθεκτικά σχοινιά και πρέπει να τηρηθούν αυστηρά οι κανόνες μεταφοράς πάνω στη συσκευασία.
3. Η αρχική συσκευασία και τα αφρώδη υλικά θα πρέπει να φυλαχτούν για μελλοντικές μεταφορές ή μετακόμιση.

Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο,

Ελέγξτε τα εξής πριν αρχίσετε τη χρήση του ψυγείου σας:

1. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου όπως συνιστάται στην ενότητα "Συντήρηση και καθαρισμός".
2. Συνδέστε το φινιρίσμα του ψυγείου στην πρίζα στον τοίχο. Όταν ανοίξετε την πόρτα της συντήρησης, θα ανάψει η λάμπα στο εσωτερικό της.
3. Όταν αρχίσει να λειτουργεί ο συμπιεστής, θα ακουστεί ένας ήχος. Το υγρό και τα αέρια που βρίσκονται στο κλειστό κύκλωμα ψύξης μπορεί επίσης να προκαλέσουν θόρυβο, ακόμα και όταν ο συμπιεστής δεν λειτουργεί, πράγμα που είναι φυσιολογικό.
4. Οι μπροστινές ακμές του ψυγείου μπορεί να είναι θερμές στο άγγιγμα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Οι περιοχές αυτές έχουν σχεδιαστεί να είναι θερμές ώστε να αποφεύγεται η συμπύκνωση.

Ηλεκτρική σύνδεση

Συνδέστε τη συσκευή σας σε γειωμένη πρίζα η οποία προστατεύεται από ασφάλεια κατάλληλης ονομαστικής τιμής ρεύματος.

Σημαντική παρατήρηση:

Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.

- Το φινιρίσμα ρευματοληψίας πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμο μετά την εγκατάσταση.
 - Η ηλεκτρική ασφάλεια του ψυγείου σας θα είναι εγγυημένη μόνον αν το σύστημα γείωσης του σπιτιού σας συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.
 - Η τάση που αναφέρεται στην ετικέτα στην αριστερή εσωτερική πλευρά του προϊόντος πρέπει να συμφωνεί με την τάση δικτύου σας.
 - **Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καλώδια προέκτασης και πολύπριζα για τη σύνδεση.**
- ⚠ Αν ένα καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από αδειούχο ειδικό τεχνικό.
- ⚠ Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής πριν την επισκευή! Υπάρχει ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Διάθεση των υλικών συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά ή πετάξτε τα αφού τα διαχωρίσετε σύμφωνα με τις οδηγίες για απόβλητα που εκδίδουν οι τοπικές σας αρχές. Μην τα πετάξετε μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθορίσει οι τοπικές αρχές.

Η συσκευασία του ψυγείου σας έχει παραχθεί από ανακυκλώσιμα υλικά.

Τελική διάθεση του παλιού σας ψυγείου

Απορρίψτε το παλιό σας ψυγείο με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

- Σχετικά με τον τρόπο απόρριψης του ψυγείου σας μπορείτε να συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο έμπορο που συνεργάζεστε ή το κέντρο συλλογής απορριμμάτων του δήμου σας.

Πριν πετάξετε το ψυγείο σας, κόψτε το φινιρίσμα ρευματοληψίας, και, αν υπάρχουν κλειδαριές σε πόρτες, καταστήστε τις μη λειτουργικές, για την προστασία των παιδιών από οποιοδήποτε κίνδυνο.

Τοποθέτηση και εγκατάσταση

⚠ Αν η πόρτα εισόδου του χώρου όπου θα εγκατασταθεί το ψυγείο δεν είναι αρκετά πλατιά για να περάσει το ψυγείο, τότε καλέστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αφαιρέσει την πόρτα του ψυγείου σας και να το περάσει από την πόρτα με το πλάι.

1. Εγκαταστήστε το ψυγείο σε θέση που προσφέρει ευκολία στη χρήση.
2. Κρατήστε το ψυγείο σας μακριά από πηγές θερμότητας, μέρη με υγρασία και από απ' ευθείας ηλιακό φως.
3. Πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα γύρω από το ψυγείο σας για να επιτυγχάνεται αποδοτική λειτουργία. Αν το ψυγείο πρέπει να τοποθετηθεί σε εσοχή στον τοίχο, θα πρέπει να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 5 εκ. από το ταβάνι και 5 εκ. από τον τοίχο. Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε υλικά όπως κιλίμι ή χαλί.
4. Τοποθετήστε το ψυγείο σας σε δάπεδο με επίπεδη επιφάνεια για να αποφευχθούν τα τραντάγματα.

Αντικατάσταση της λάμπας φωτισμού Λάμπα

Για αλλαγή του λαμπτήρα/LED ης λάμπας φωτισμού του ψυγείου σας, καλέστε το τοπικό σας εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Ο λαμπτήρας (οι λαμπτήρες) που χρησιμοποιεί αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλος(-οι) για φωτισμό των οικιακών χώρων. Ο σκοπός αυτού του λαμπτήρα είναι να βοηθά το χρήστη να βρίσκει με ασφάλεια και άνεση τα τρόφιμα στη συντήρηση/κατάψυξη. Οι λάμπες που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή πρέπει να είναι ανθεκτικές σε ακραίες φυσικές συνθήκες, όπως θερμοκρασίες κάτω από -20°C.

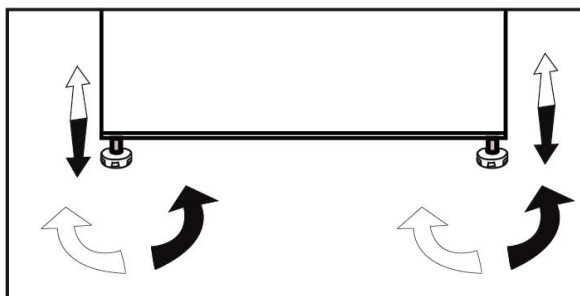
Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος των θυρών

Η κατεύθυνση που ανοίγουν οι πόρτες του ψυγείου σας μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τη θέση όπου το χρησιμοποιείτε. Αν χρειάζεται να γίνει αυτό, καλέστε το πλησιέστερό σας Εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Ρύθμιση των ποδιών

Αν το ψυγείο σας δεν είναι καλά ισορροπημένο:

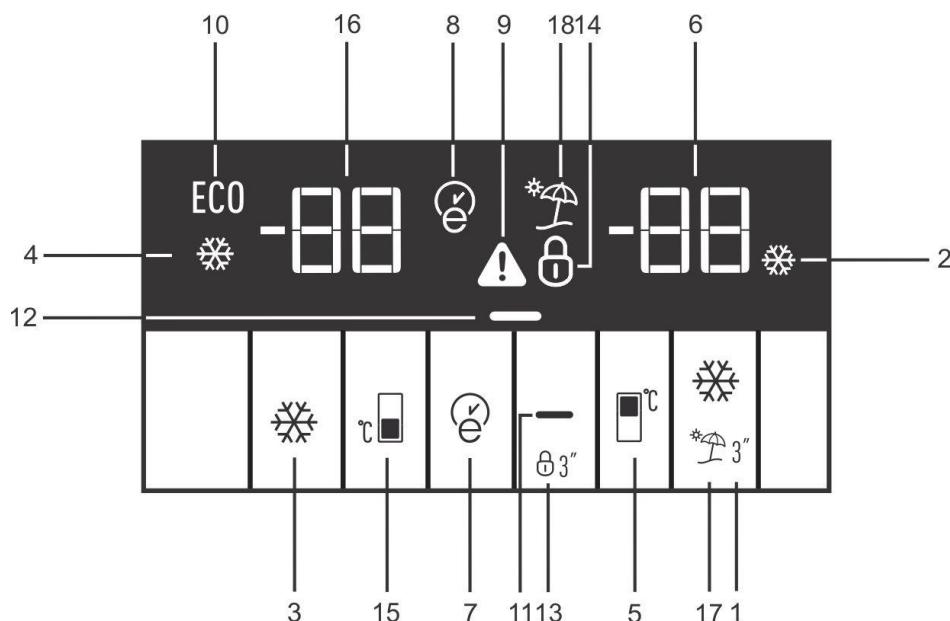
Μπορείτε να ισορροπήσετε το ψυγείο σας περιστρέφοντας τα μπροστινά πόδια του, όπως δείχνει η εικόνα. Η γωνία όπου βρίσκεται το πόδι χαμηλώνει όταν περιστρέφετε το πόδι στην κατεύθυνση του μαύρου βέλους και ανυψώνεται όταν το γυρίζετε στην αντίθετη κατεύθυνση. Η διαδικασία αυτή θα γίνει πιο εύκολη αν κάποιος σας βοηθήσει ανυψώνοντας ελαφρά το ψυγείο.



4. Προετοιμασία

- Το ψυγείο σας θα πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση τουλάχιστον 30 εκ. από πηγές θερμότητας όπως εστίες μαγειρέματος, φούρνους, σώματα κεντρικής θέρμανσης και σόμπες και τουλάχιστον 5 εκ. μακριά από ηλεκτρικούς φούρνους και δεν θα πρέπει να τοποθετείται σε μέρη όπου δέχεται απ' ευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος του δωματίου που τοποθετείτε το ψυγείο σας θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 10°C. Η λειτουργία του ψυγείου σας σε πιο κρύες συνθήκες δεν συνιστάται από την άποψη της απόδοσής του.
- Παρακαλούμε να φροντίζετε να διατηρείτε το εσωτερικό του ψυγείου σας σχολαστικά καθαρό.
- Αν πρέπει να εγκατασταθούν δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, θα πρέπει να υπάρχει μεταξύ τους απόσταση τουλάχιστον 2 εκ.
- Όταν θέσετε το ψυγείο σε λειτουργία για πρώτη φορά, παρακαλούμε τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες κατά τις αρχικές έξι ώρες.
- Η πόρτα δεν θα πρέπει να ανοίγει συχνά.
- Το ψυγείο θα πρέπει να λειτουργήσει κενό, χωρίς τρόφιμα στο εσωτερικό του.
- Μην αποσυνδέσετε το ψυγείο σας από το ρεύμα. Αν συμβεί μια ανεξέλεγκτη διακοπή ρεύματος, δείτε τις προειδοποιήσεις στην ενότητα "Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα".
- Η αρχική συσκευασία και τα αφρώδη υλικά θα πρέπει να φυλαχτούν για μελλοντικές μεταφορές ή μετακόμιση.

5. Χρήση του ψυγείου σας



Πίνακας ενδείξεων

Αυτός ο πίνακας ενδείξεων με κουμπιά ελέγχου σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τη θερμοκρασία χωρίς να ανοίγετε την πόρτα του προϊόντος σας. Απλά πατήστε τις επιγραφές στα σχετικά κουμπιά για τις ρυθμίσεις λειτουργίας.

1. Λειτουργία Ταχείας Ψύξης:

Η ένδειξη Ταχεία Ψύξη ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχεία Ψύξη. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία αυτή πιέστε πάλι το κουμπί Ταχεία Ψύξη. Η ένδειξη Ταχεία Ψύξη θα σβήσει και η συσκευή θα επιστρέψει στις κανονικές ρυθμίσεις. Η λειτουργία Ταχείας Ψύξης θα ακυρωθεί αυτόματα 1 ώρα αργότερα, σε περίπτωση που δεν την ακυρώσετε χειροκίνητα. Αν θέλετε να ψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, πατήστε το κουμπί Ταχείας Ψύξης πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο χώρο συντήρησης.

2. Ένδειξη Ταχείας Ψύξης:

Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχείας Ψύξης.

3. Λειτουργία Ταχεία Κατάψυξη:

Η ένδειξη Ταχεία Κατάψυξης είναι αναμμένη όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχεία Κατάψυξη. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία αυτή πιέστε πάλι το κουμπί Ταχείας Κατάψυξης. Η ένδειξη Ταχεία Κατάψυξη θα σβήσει και η συσκευή θα επιστρέψει στις κανονικές ρυθμίσεις. Η λειτουργία Ταχεία Κατάψυξη θα ακυρωθεί αυτόματα 25 ώρες αργότερα, σε περίπτωση που δεν την ακυρώσετε χειροκίνητα. Αν θέλετε να καταψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, πατήστε το κουμπί Ταχείας Κατάψυξης πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο χώρο κατάψυξης.

i *Προαιρετικό: Τα στοιχεία σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης χρησιμεύουν ως προσχέδια και μπορεί να μην ταιριάζουν απόλυτα με το προϊόν σας. Εάν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά μέρη, οι πληροφορίες αναφέρονται για άλλα μοντέλα.

PL

CZ

EL

SK

4. Ένδειξη Ταχείας Κατάψυξης:

Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχεία Κατάψυξη.

5. Λειτουργία Ρύθμιση Συντήρησης:

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του χώρου Συντήρησης. Πατήστε το κουμπί αυτό για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε 8,7,6,5,4,3 και 2 αντίστοιχα.

6. Ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου Συντήρησης:

Δείχνει τη θερμοκρασία που ρυθμίστηκε για το χώρο Συντήρησης.

7. Πολύ Οικονομική λειτουργία:

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco Extra πατήστε το κουμπί Eco Extra. Η κατάψυξη θα αρχίσει να λειτουργεί με το πιο οικονομικό πρόγραμμα τουλάχιστον 6 ώρες αργότερα και η ένδειξη οικονομικής χρήσης θα ανάψει όταν είναι ενεργή η λειτουργία.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco Extra, πατήστε πάλι για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Eco Extra.

8. Ένδειξη Πολύ οικονομικής λειτουργίας:

Το εικονίδιο ανάβει όταν η Πολύ οικονομική λειτουργία είναι ενεργή.

9. Ένδειξη Υψηλή θερμοκρασία/ Προειδοποίηση σφάλματος:

Αυτή η λυχνία ανάβει σε περιπτώσεις προβλημάτων υψηλής θερμοκρασίας και προειδοποιήσεων για σφάλματα. Αν δείτε ότι είναι αναμμένη αυτή η φωτεινή ένδειξη, ελέγξτε την ενότητα του εγχειριδίου σας "Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα".

10. Ένδειξη Οικονομικής χρήσης:

Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν ο Χώρος Συντήρησης έχει ρυθμιστεί στους 8°C και ο Χώρος Κατάψυξης στους -18°C που είναι οι πιο οικονομικές τιμές ρύθμισης.

Η ένδειξη Οικονομικής χρήσης σβήνει όταν επιλεγεί η λειτουργία Ταχεία Ψύξης ή Ταχείας Κατάψυξης.

11. Λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας / (απενεργοποίηση ενδείξεων):

Όταν πατήσετε αυτό το κουμπί, θα ανάψει το εικονίδιο Εξοικονόμησης ενέργειας και θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας. Αν είναι ενεργή η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, θα σβήσουν όλα τα εικονίδια από τον πίνακα ενδείξεων εκτός από το εικονίδιο Εξοικονόμησης ενέργειας.

Όταν είναι ενεργή η λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας, αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ή αν ανοίξετε την πόρτα, θα ακυρωθεί η λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας και τα εικονίδια στην οθόνη θα επιστρέψουν στο κανονικό. Αν πατήσετε πάλι αυτό το κουμπί, το εικονίδιο Εξοικονόμησης ενέργειας θα σβήσει και δεν θα είναι ενεργή η λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας.

12. Ένδειξη Εξοικονόμησης ενέργειας:

Αυτό το εικονίδιο ("-") ανάβει όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας.

13. Λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων:

Πατήστε το κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων συνεχόμενα για 3 δευτερόλεπτα. Θα ανάψει το εικονίδιο Κλειδώματος πλήκτρων και θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων.

Τα κουμπιά δεν θα λειτουργούν αν είναι ενεργή η λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων. Πατήστε πάλι το κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων για 3 δευτερόλεπτα συνεχόμενα.

Το εικονίδιο Κλειδώματος πλήκτρων θα σβήσει και θα ακυρωθεί η λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων.

14. Ένδειξη Κλειδώματος πλήκτρων:

Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Κλειδωμα πλήκτρων.

15. Λειτουργία Ρύθμιση Κατάψυξης:

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του χώρου κατάψυξης. Πατήστε το κουμπί αυτό για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε -18, -19, -20, -21, -22, -23 και -24 αντίστοιχα.

16. Ένδειξη Ρύθμισης χώρου Κατάψυξης:

Δείχνει τη θερμοκρασία που ρυθμίστηκε για το χώρο Κατάψυξης.

17. Λειτουργία Διακοπών:

Όταν πιέσετε το κουμπί Διακοπών για 3 δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται η λειτουργία διακοπών και ανάβει η ένδειξη διακοπών. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συντήρηση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σημειώστε ότι δεν μπορούν να υπάρχουν τρόφιμα μέσα στη συντήρηση, αφού τα τρόφιμα δεν μπορούν να συντηρηθούν σε λειτουργία Διακοπών. Αν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, η θερμοκρασία του χώρου συντήρησης διατηρείται στους 15°C για την αποτροπή δημιουργίας δυσάρεστων οσμών.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία διακοπών πατήστε πάλι το κουμπί Διακοπές.

18. Ένδειξη Διακοπών:

Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν είναι ενεργή η λειτουργία Διακοπές.

Σύστημα Dual cooling:

Το ψυγείο είναι εφοδιασμένο με δύο ξεχωριστά συστήματα ψύξης για την ψύξη του θαλάμου νωπών τροφίμων και την κατάψυξη. Έτσι δεν αναμιγνύεται ο αέρας στο χώρο συντήρησης με τον αέρα του χώρου κατάψυξης.

Χάρη σε αυτά τα δύο ξεχωριστά συστήματα ψύξης, η ταχύτητα ψύξης είναι πολύ υψηλότερη από τα άλλα ψυγεία. Οι οσμές στους δύο χώρους δεν αναμιγνύονται. Επίσης παρέχεται πρόσθετη εξοικονόμηση ενέργειας επειδή η απόψυξη εκτελείται ανεξάρτητα.

PL

CZ

EL

SK

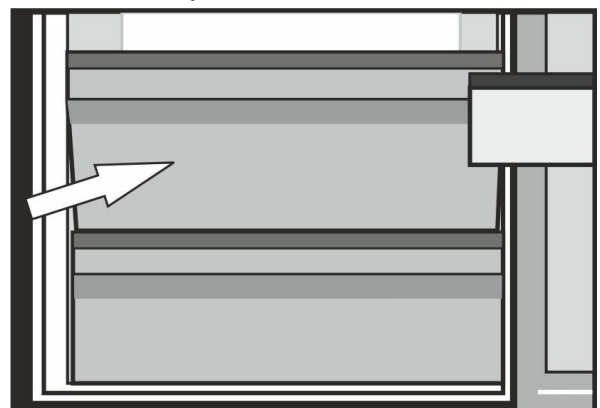
Κατάψυξη νωπών τροφίμων

- Τυλίγετε ή καλύπτετε τα τρόφιμα πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο.
 - Αφήνετε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώνουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο.
 - Τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε θα πρέπει να είναι φρέσκα και καλής ποιότητας.
 - Τα τρόφιμα πρέπει να χωρίζονται σε μερίδες ανάλογα με τις καθημερινές ή ανά γεύμα ανάγκες της οικογένειας.
 - Τα τρόφιμα θα πρέπει να συσκευάζονται με αεροστεγή τρόπο για να εμποδίζεται να ξηραίνονται, ακόμα και αν πρόκειται να διατηρηθούν για σύντομο χρονικό διάστημα.
 - Τα υλικά για τη συσκευασία θα πρέπει να είναι ανθεκτικά σε κρύο και υγρασία και επίσης θα πρέπει να είναι αεροστεγή. Τα υλικά συσκευασίας των τροφίμων πρέπει να έχουν επαρκές πάχος και ανθεκτικότητα. Διαφορετικά, όταν τα τρόφιμα παγώσουν και σκληρύνουν, μπορεί να τρυπήσουν τη συσκευασία. Είναι σημαντικό να διατηρείται καλά κλεισμένη η συσκευασία, για την ασφαλή φύλαξη των τροφίμων.
 - Τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται άμεσα μετά την απόψυξή τους και ποτέ δεν θα πρέπει να καταψύχονται πάλι.
 - Η τοποθέτηση ζεστών τροφίμων στο χώρο κατάψυξης προκαλεί συνεχή λειτουργία του συστήματος ψύξης έως ότου τα τρόφιμα καταψυχθούν πλήρως.
 - Παρακαλούμε τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες για να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα.
- 1.** Μην καταψύχετε ταυτόχρονα πολύ μεγάλη ποσότητα τροφίμων. Η ποιότητα των τροφίμων διατηρείται καλύτερα αν αυτά καταψυχθούν ως τον πυρήνα τους όσο το δυνατόν συντομότερα.

- 2.** Φροντίζετε ιδιαίτερα να μην αναμινύετε ήδη κατεψυγμένα και νωπά τρόφιμα.
- 3.** Βεβαιωθείτε ότι τα ωμά τρόφιμα δεν είναι σε επαφή με μαγειρεμένα τρόφιμα στο ψυγείο.
- 4.** Ο μέγιστος όγκος αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων επιτυγχάνεται όταν δεν χρησιμοποιούνται τα συρτάρια που παρέχονται στο χώρο κατάψυξης. Η δηλωθείσα κατανάλωση ενέργειας της συσκευής σας προσδιορίστηκε με πλήρες φορτίο στα ράφια και χωρίς χρήση των συρταριών. Χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο συρμάτινο ράφι στο κάτω μέρος του χώρου κατάψυξης για καλύτερη απόδοση όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας.
- 5.** Συνιστάται να τοποθετείτε τα τρόφιμα στο πάνω ράφι του χώρου κατάψυξης για την αρχική τους κατάψυξη.

Χώρος για τη διατήρηση ευπαθών τροφίμων (χαμηλή θερμοκρασία -2°C έως $+3^{\circ}\text{C}$).

Αυτός ο χώρος σχεδιάστηκε για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων, τα οποία μπορούν να αποψυχθούν βραδέως (κρέας, ψάρι, κοτόπουλο, κλπ), όπως απαιτείται. Ο χώρος χαμηλής θερμοκρασίας είναι το πιο κρύο μέρος στο ψυγείο όπου γαλακτοκομικά προϊόντα (τυρί, βούτυρο), ψάρι κρέας ή κοτόπουλο μπορούν να διατηρηθούν σε ιδανικές συνθήκες αποθήκευσης. Λαχανικά και / ή φρούτα δεν θα πρέπει να τοποθετηθούν σε αυτό το χώρο.



Ρύθμιση χώρου Κατάψυξης	Ρύθμιση χώρου Συντήρησης	Επεξηγήσεις
-18°C	4°C	Αυτή είναι η κανονικά συνιστώμενη ρύθμιση.
-20, -22 or -24°C	4°C	Οι ρυθμίσεις αυτές συνιστώνται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 30°C.
Ταχεία Κατάψυξη	4°C	Χρήση όταν θέλετε να καταψύξετε τα τρόφιμά σας σε σύντομο χρόνο. Συνιστάται να χρησιμοποιείται για διατήρησης ποιότητας των προϊόντων κρέατος και ψαριού.
-18°C ή μικρότερη	2°C	Αν θεωρείτε ότι ο χώρος συντήρησης του ψυγείου σας δεν είναι αρκετά κρύος λόγω θερμών συνθηκών περιβάλλοντος ή λόγω συχνού ανοίγματος και κλεισίματος της πόρτας.
-18°C ή μικρότερη	Ταχεία Ψύξη	Μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε όταν ο χώρος συντήρησης είναι υπερφορτωμένος ή αν επιθυμείτε να ψύξετε πολύ γρήγορα τα τρόφιμά σας. Συνιστάται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης 4-8 ώρες πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα.

Υποδείξεις για τη διατήρηση κατεψυγμένων τροφίμων

- Τα προσσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα του εμπορίου θα πρέπει να διατηρούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή των κατεψυγμένων τροφίμων σε χώρο φύλαξης κατεψυγμένων τροφίμων.
- Για να εξασφαλίσετε ότι θα διατηρηθεί η υψηλή ποιότητα που παρέχεται από τον παραγωγό κατεψυγμένων τροφίμων και το κατάστημα πώλησης τροφίμων, θα πρέπει προσέξετε τα εξής:
 1. Τοποθετείτε τις συσκευασίες στο χώρο κατάψυξης όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά.
 2. Βεβαιωθείτε ότι τα περιεχόμενα φέρουν σήμανση με το είδος και την ημερομηνία.
 3. Μην υπερβαίνετε τις ημερομηνίες λήξης "Κατανάλωση έως", "Καλύτερο πριν" που βρίσκονται στη συσκευασία.

Απόψυξη

Ο χώρος κατάψυξης διαθέτει αυτόματη απόψυξη.

Τοποθέτηση των τροφίμων

Ράφια χώρου κατάψυξης	Διάφορα κατεψυγμένα τρόφιμα όπως κρέας, ψάρι, παγωτό, λαχανικά κλπ.
Αυγοθήκη	Αυγά
Ράφια χώρου συντήρησης	Τρόφιμα σε μαγειρικά σκεύη, καλυμμένα πιάτα και κλειστά δοχεία
Ράφια πόρτας χώρου συντήρησης	Μικρής ποσότητας και συσκευασμένα τρόφιμα ή ποτά (όπως γάλα, χυμός φρούτων και μπύρα)
Συρτάρι λαχανικών	Λαχανικά και φρούτα
Χώρος "ζώνης φρεσκάδας" (έντονης ψύξης)	Προϊόντα Delicatessen (τυρί, βούτυρο, αλλαντικά κλπ.)

Πληροφορίες για τη Βαθιά Κατάψυξη

Τα τρόφιμα πρέπει να καταψύχονται όσο το δυνατόν ταχύτερα όταν τοποθετούνται στην κατάψυξη, για να διατηρείται η καλή τους ποιότητα.

Το πρότυπο TSE απαιτεί (σύμφωνα με ορισμένες συνθήκες μέτρησης) το ψυγείο να παγώνει τουλάχιστον 4,5 κιλά τροφίμων από θερμοκρασία περιβάλλοντος 32°C σε θερμοκρασία -18°C ή χαμηλότερη εντός 24 ωρών για κάθε 100 λίτρα όγκου του χώρου κατάψυξης.

Η διατήρηση των τροφίμων για μεγάλο χρονικό διάστημα είναι δυνατή σε θερμοκρασίες -18°C ή χαμηλότερες.

Μπορείτε να διατηρήσετε τη φρεσκάδα των τροφίμων για πολλούς μήνες (στους -18°C ή χαμηλότερες θερμοκρασίες στη βαθιά κατάψυξη).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ⚠

- Τα τρόφιμα πρέπει να χωρίζονται σε μερίδες ανάλογα με τις καθημερινές ή ανά γεύμα ανάγκες της οικογένειας.
- Τα τρόφιμα θα πρέπει να συσκευάζονται με αεροστεγή τρόπο για να εμποδίζεται να ξηραίνονται, ακόμα και αν πρόκειται να διατηρηθούν για σύντομο χρονικό διάστημα.

Απαιτούμενα υλικά για τη συσκευασία:

- Κολλητική ταινία ανθεκτική σε χαμηλές θερμοκρασίες
- Αυτοκόλλητη ετικέτα
- Λαστιχάκια
- Στυλό

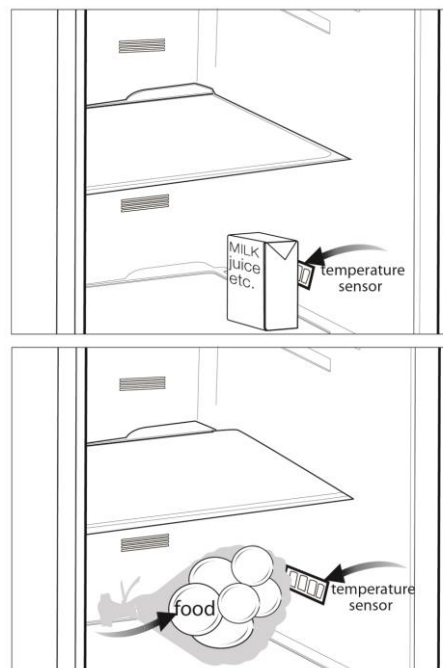
Τα υλικά για τη συσκευασία θα πρέπει να είναι ανθεκτικά στο σχίσιμο καθώς και σε χαμηλές θερμοκρασίες, υγρασία, οσμές, λάδια και οξέα.

Τα τρόφιμα προς κατάψυξη δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να έρχονται σε επαφή με τα ήδη κατεψυγμένα είδη για να αποτραπεί η μερική απόψυξη των τελευταίων. Τα τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί πρέπει να καταναλώνονται και όχι να καταψύχονται πάλι.

Υποδείξεις για το χώρο συντήρησης

*προαιρετικό

- Μην επιτρέπεται να έρχονται τα τρόφιμα σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας στο χώρο συντήρησης. Για να μπορεί ο χώρος συντήρησης να διατηρεί την ιδανική θερμοκρασία φύλαξης τροφίμων, ο αισθητήρας δεν πρέπει να εμποδίζεται από τρόφιμα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα μέσα στη συσκευή.



6. Συντήρηση και καθαρισμός

- ⚠ Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε πετρέλαιο, βενζίνη ή παρόμοια υλικά για τον καθαρισμό.
- ⚠ Συνιστούμε να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
- ⚠ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό οποιοδήποτε αιχμηρό όργανο που χαράζει, σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά και γυαλιστικά με κερί.
- ℹ Για να καθαρίσετε το περίβλημα του ψυγείου σας, χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και κατόπιν σκουπίστε το για να στεγνώσει.
- ℹ Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε πανί που έχει υγρανθεί σε διάλυμα από μια κουταλιά του γλυκού μαγειρικής σόδας σε περίπου μισό λίτρο νερού. Κατόπιν σκουπίστε τις επιφάνειες για να στεγνώσουν.
- ⚠ Φροντίστε απαραίτητα να μην εισέλθει νερό στο περίβλημα της λάμπας και σε άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- ⚠ Αν το ψυγείο σας δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλη χρονική περίοδο, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, καθαρίστε το και αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη.
- ℹ Ελέγχετε τακτικά τις στεγανοποιήσεις στις πόρτες για να βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρές και απαλλαγμένες από σωματίδια τροφίμων.
- ⚠ Για να αφαιρέσετε ένα ράφι πόρτας, αφαιρέστε όλα τα περιεχόμενα και κατόπιν απλά σπρώξτε το ράφι προς τα πάνω ώστε να βγει από τη βάση του.

⚠ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή νερό που περιέχει χλώριο για να καθαρίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες και τα επιχρωμιωμένα εξαρτήματα του προϊόντος. Το χλώριο προκαλεί διάβρωση σε μεταλλικές επιφάνειες αυτού του είδους.

Προστασία των πλαστικών επιφανειών

ℹ Μην τοποθετείτε υγρά λάδια ή φαγητά μαγειρεμένα σε λάδι στο ψυγείο σας σε μη σφραγισμένα δοχεία, επειδή προξενούν βλάβες στις πλαστικές επιφάνειες του ψυγείου σας. Σε περίπτωση που χυθεί ή αλειφτεί λάδι στις πλαστικές επιφάνειες, αμέσως καθαρίστε και ξεπλύνετε το επηρεαζόμενο μέρος της επιφάνειας με χλιαρό νερό.

PL

CZ

EL

SK

7. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Παρακαλούμε συμβουλευτείτε αυτή τη λίστα πριν καλέσετε το σέρβις. Μπορείτε να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Η λίστα αυτή περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν είναι αποτέλεσμα ελαττωμάτων της κατασκευής ή των χρησιμοποιούμενων υλικών. Ορισμένες από τις δυνατότητες που περιγράφονται εδώ ίσως να μην υπάρχουν στη συσκευή σας.

Το ψυγείο δεν λειτουργεί.

- Το φινιρίσμα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα. >>> Τοποθετήστε το φινιρίσμα στη σωστή πρίζα.
- Έχει καεί η ασφάλεια της πρίζας στην οποία έχει συνδεθεί το ψυγείο σας ή η γενική ασφάλεια. >>> Ελέγξτε την ασφάλεια.

Συμπύκνωση στα πλευρικά τοιχώματα του χώρου συντήρησης (Πολλαπλή Ζώνη, Έλεγχος Ψύξης και Ευέλικτη Ζώνη).

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή. >>> Μην εγκαθιστάτε το ψυγείο σας σε μέρη όπου η θερμοκρασία πέφτει κάτω από τους 10°C.
- Η πόρτα ανοιγόταν συχνά. >>> Μην ανοίγετε και κλείνετε συχνά την πόρτα του ψυγείου.
- Η υγρασία του περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή. >>> Μην τοποθετείτε το ψυγείο σας σε μέρη με πολλή υγρασία.
- Τρόφιμα που περιέχουν υγρό έχουν αποθηκευτεί σε ανοικτά δοχεία. >>> Μην αποθηκεύετε τρόφιμα με υγρά σε ανοικτά δοχεία.
- Η πόρτα του ψυγείου έμεινε μισάνοιχτη. >>> Κλείστε την πόρτα του ψυγείου.
- Ο θερμοστάτης είναι ρυθμισμένος σε πολύ κρύο επίπεδο. >>> Ρυθμίστε το θερμοστάτη σε κατάλληλο επίπεδο.

Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί

- Το προστατευτικό θερμικό του συμπιεστή ενεργοποιείται σε περίπτωση ξαφνικών διακοπών ρεύματος ή αν η συσκευή αποσυνδεθεί και συνδεθεί γρήγορα στο ρεύμα, όταν η πίεση του ψυκτικού μέσου στο σύστημα ψύξης του ψυγείου δεν έχει εξισορροπηθεί ακόμα. Το ψυγείο θα αρχίσει πάλι να λειτουργεί μετά από 6 λεπτά. Παρακαλούμε καλέστε το σέρβις αν το ψυγείο σας δεν ξεκινήσει στο τέλος αυτού του χρονικού διαστήματος.
- Το ψυγείο βρίσκεται σε κύκλο απόψυξης. >>> Αυτό είναι φυσιολογικό για ψυγείο με πλήρως αυτόματη απόψυξη. Ο κύκλος απόψυξης λαμβάνει χώρα περιοδικά.
- Το ψυγείο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. >>> Βεβαιωθείτε ότι το φινιρίσμα έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.
- Οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας δεν έχουν γίνει σωστά. >>> Επιλέξτε την κατάλληλη τιμή θερμοκρασίας.
- Υπάρχει διακοπή ρεύματος. >>> Το ψυγείο επιστρέφει στην κανονική λειτουργία όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος.

Ο θόρυβος λειτουργίας αυξάνεται όταν λειτουργεί το ψυγείο.

- Η απόδοση λειτουργίας του ψυγείου μπορεί να διαφέρει λόγω μεταβολών στη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Το ψυγείο ενεργοποιείται συχνά ή για πολλή ώρα.

- Η νέα συσκευή μπορεί να είναι πλατύτερη από την προηγούμενη. Τα μεγαλύτερα ψυγεία λειτουργούν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος μπορεί να είναι υψηλή. >>>Είναι φυσικό το προϊόν να λειτουργεί για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα όταν είναι ζεστό το περιβάλλον.
- Το ψυγείο ίσως συνδέθηκε στην πρίζα πρόσφατα ή μπορεί να έχει φορτωθεί με πολλά τρόφιμα. >>>Αν το ψυγείο συνδέθηκε στο ρεύμα ή φορτώθηκε με τρόφιμα μόλις πρόσφατα, θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για την επίτευξη της ρυθμισμένης θερμοκρασίας. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστών τροφίμων. >>>Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα στο ψυγείο.
- Οι πόρτες μπορεί να ανοίγονταν συχνά ή να έμειναν μισάνοιχτες για πολλή ώρα. >>>Ο θερμός αέρας που έχει εισέλθει στο ψυγείο προκαλεί τη λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους. Μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες.
- Η πόρτα του χώρου κατάψυξης ή συντήρησης μπορεί να έχει μείνει μισάνοιχτη. >>>Ελέγξτε αν έχουν κλείσει καλά οι πόρτες.
- Το ψυγείο έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. >>>Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου σε υψηλότερο επίπεδο και περιμένετε έως ότου επιτευχθεί αυτή η θερμοκρασία.
- Η στεγανοποίηση πόρτας της συντήρησης ή κατάψυξης μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή να μην εφαρμόζει καλά. >>>Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν υπάρχει ζημιά/ σπάσιμο στη στεγανοποίηση της πόρτας, μπορεί να προκληθεί λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες περιόδους για να διατηρείται η τρέχουσα θερμοκρασία.

Η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της συντήρησης είναι επαρκής.

- Η θερμοκρασία της κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή τιμή. >>>Ρυθμίστε τη θερμοκρασία κατάψυξης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.

Η θερμοκρασία της συντήρησης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι επαρκής.

- Η θερμοκρασία της συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή τιμή. >>>Ρυθμίστε τη θερμοκρασία συντήρησης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.

Τα τρόφιμα στα συρτάρια του χώρου συντήρησης είναι παγωμένα.

- Η θερμοκρασία της συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή. >>>Ρυθμίστε τη θερμοκρασία συντήρησης σε χαμηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.

Η θερμοκρασία στη συντήρηση ή την κατάψυξη είναι πολύ υψηλή.

- Η θερμοκρασία συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή. >>>Η ρύθμιση θερμοκρασίας του χώρου συντήρησης επηρεάζει τη θερμοκρασία της κατάψυξης. Αλλάξτε τις θερμοκρασίες του χώρου συντήρησης ή κατάψυξης και περιμένετε έως ότου οι αντίστοιχοι χώροι επιτύχουν το επαρκές επίπεδο θερμοκρασίας.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή παρέμειναν μισάνοιχτες για μεγάλο χρονικό διάστημα. >>>Μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες.
- Η πόρτα είναι μισάνοιχτη. >>>Κλείστε καλά την πόρτα.
- Το ψυγείο συνδέθηκε στο ρεύμα ή φορτώθηκε με τρόφιμα μόλις πρόσφατα. >>>Αυτό είναι φυσιολογικό. Αν το ψυγείο συνδέθηκε στο ρεύμα ή φορτώθηκε με τρόφιμα μόλις πρόσφατα, θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για την επίτευξη της ρυθμισμένης θερμοκρασίας.
- Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστών τροφίμων. >>>Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα στο ψυγείο.

Κραδασμοί ή θόρυβος.

- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο ή σταθερό. >>> Αν το ψυγείο ταλαντεύεται όταν μετακινηθεί ελαφρά, ισορροπήστε το ρυθμίζοντας τα πόδια του. Επίσης βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι αρκετά ανθεκτικό να φέρει το βάρος του ψυγείου, και οριζόντιο.
- Τα αντικείμενα που έχουν τοποθετηθεί πάνω στο ψυγείο μπορεί να προκαλούν θόρυβο. >>>Αφαιρέστε τα αντικείμενα από πάνω από το ψυγείο.

Υπάρχουν θόρυβοι από το ψυγείο σαν ροής ή ψεκασμού υγρού.

- Η ροή υγρού και αερίου είναι σύμφωνη με την αρχή λειτουργίας του ψυγείου σας. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Από το ψυγείο έρχεται ήχος σφυρίγματος.

- Χρησιμοποιούνται ανεμιστήρες για την ψύξη του ψυγείου. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Συμπύκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του ψυγείου.

- Ο ζεστός και υγρός καιρός αυξάνει το σχηματισμό πάγου και συμπύκνωσης. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή παρέμειναν μισάνοιχτες για μεγάλο χρονικό διάστημα. >>>Μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες. Κλείστε τις αν είναι ανοικτές.
- Η πόρτα είναι μισάνοιχτη. >>>Κλείστε καλά την πόρτα.

Εμφανίζεται υγρασία στο εξωτερικό του ψυγείου ή ανάμεσα στις πόρτες.

- Ίσως να υπάρχει υγρασία στον αέρα. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό όταν ο καιρός είναι υγρός. Όταν η υγρασία είναι μικρότερη, η συμπύκνωση θα πάψει να εμφανίζεται.

Δυσοσμία στο εσωτερικό του ψυγείου.

- Δεν γίνεται τακτικός καθαρισμός. >>>Καθαρίζετε το εσωτερικό του ψυγείου τακτικά με ένα σφουγγάρι, χλιαρό νερό ή διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό.
- Ίσως η οσμή να προκαλείται από ορισμένα δοχεία ή υλικά συσκευασίας. >>>Χρησιμοποιήστε διαφορετικό δοχείο ή διαφορετική μάρκα υλικών συσκευασίας.
- Τοποθετήθηκαν στο ψυγείο τρόφιμα σε ακάλυπτα δοχεία. >>>Διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία. Η μικροοργανισμοί που εξέρχονται από ακάλυπτα δοχεία μπορούν να προκαλέσουν δυσάρεστες οσμές.
- Αφαιρείτε από το ψυγείο τα τρόφιμα που έχουν λήξει και είναι χαλασμένα.

Η πόρτα δεν κλείνει.

- Συσκευασίες τροφίμων εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας. >>>Μετατοπίστε τις συσκευασίες που εμποδίζουν την πόρτα.
- Το ψυγείο δεν στέκεται εντελώς κατακόρυφα στο δάπεδο. >>>Ρυθμίστε τα πόδια για να ισορροπήσετε το ψυγείο.
- Το δάπεδο δεν είναι οριζόντιο ή ανθεκτικό. >>>Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι οριζόντιο και ικανό να φέρει το βάρος του ψυγείου.

Τα συρτάρια λαχανικών έχουν κολλήσει.

- Τα τρόφιμα μπορεί να είναι σε επαφή με την οροφή του συρταριού. >>>Τακτοποιήστε καλύτερα τα τρόφιμα μέσα στο συρτάρι.

Prosím, prečítajte si najskôr túto príručku!




Vážený zákazník, Dúfame, že váš produkt, ktorý bol vyrobený v moderných továrňach a skontrolovaný v rámci prepracovaných postupov riadenia kvality, vám bude úspešne a efektívne slúžiť. Preto vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali celú túto príručku k vášmu produktu predtým, ako ho začnete používať, a ponechajte si ju poruke, aby ste si ju v prípade potreby mohli prezerat'. Please read this user manual first!

Tento manual vám pomôže používať váš prístroj rýchlo a bezpečne.

- Manuál si prečítajte pred inštaláciou a prevádzkou vášho produktu
- Dodržiavajte pokyny, obzvlášť tie, ktoré sa týkajú bezpečnosti
- Manuál si uschovajte na ľahko prístupnom mieste, pretože ho môžete neskôr potrebovať.
- Okrem toho si prečítajte aj ostatné dokumenty dodané s vaším produktom. Majte na pamäti, že tento manuál platí aj pre iné modely

Symbole a ich popis

Tento návod na obsluhu obsahuje nasledovné symboly:

-  Dôležité informácie alebo užitočné tipy.
-  Výstraha pred ohrozením života a majetku.
-  Výstraha pred elektrickým napätím.



VAROVANIE!

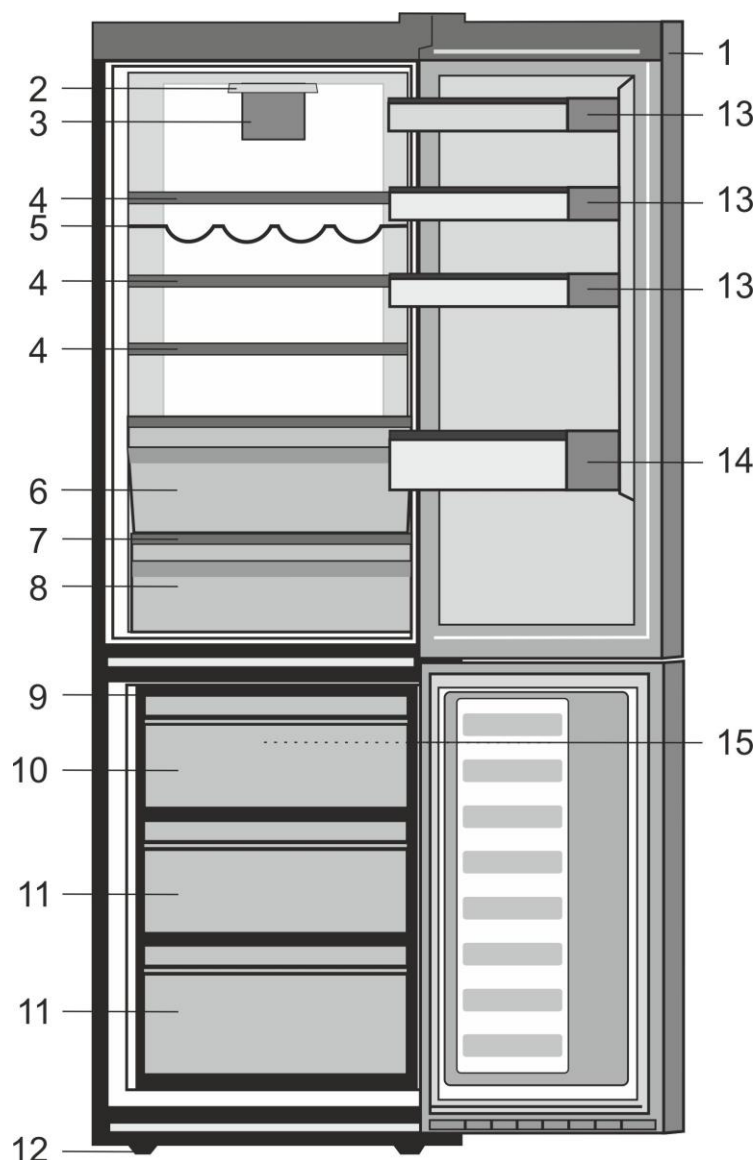
Aby sa zabezpečila normálna prevádzka vašej chladničky, ktorá používa úplne ekologicky nezávadné chladivo R600a (horľavé len pri určitých podmienkach), musíte dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- Nebráňte voľnej cirkulácii vzduchu okolo spotrebiča.
- Nepoužívajte mechanické prístroje na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu, iné ako odporúča výrobca.
- Neporušujte chladiaci okruh.
- Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri pípacieho priestoru potravín, iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

OBSAH

<u>1 Vaša chladnička</u>	<u>3</u>	<u>4 Príprava</u>	<u>10</u>
<u>2 Dôležité bezpečnostné výstrahy</u>	<u>4</u>	<u>5 Používanie chladničky</u>	<u>11</u>
Určené použitie.....	4	Indikačný panel.....	11
Všeobecná bezpečnosť.....	4	Duálny systém chladenia:.....	13
Pri výrobkoch s dávkovačom vody	6	Varovanie o otvorených dverkách	13
Bezpečnosť detí	6	Mrazenie čerstvých potravín.....	14
Dodržiavanie smernice WEEE pre likvidáciu odpadov	6	Priestor pre skladovanie rýchlo sa kaziacich potravín	14
Informácie o balení.....	7	Odporúčania pre uchovávanie mrazeného jedla.....	15
Upozornenie HCA.....	7	Rozmrazovanie.....	15
Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie	7	Umiestnenie jedla.....	15
<u>3 Inštalácia</u>	<u>8</u>	Informácie pre hlboké mrazenie.....	16
Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky	8	Harvest Fresh	16
Pred uvedením chladničky do prevádzky	8	Odporúčania pre uchovávanie čerstvých potravín.....	16
Elektrické pripojenie.....	8	<u>6 Údržba a čistenie</u>	<u>17</u>
Likvidácia obalu	8	Ochrana plastových povrchov.....	17
Likvidácia vašej starej chladničky	9	<u>7 Odporúčané riešenia problémov</u>	<u>18</u>
Umiestnenie a inštalácia	9		
Výmena lampy osvetlenia	9		
Zmena smeru otvárania dverí	9		
Nastavenie nôh	9		

1. Vaša chladnička



- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Ovládací panel | 10. Priečnik pre rýchle mrazenie |
| 2. Vnútročné osvetlenie | 11. Priestory pre uchovávanie mrazených potravín |
| 3. Ventilátor | 12. Nastaviteľná predná nôžka |
| 4. Nastaviteľné police | 13. Police pre poháre |
| 5. Priehradka na víno | 14. Police na fľaše |
| 6. 0° Zone | 15. Ventilátor mrazničky |
| 7. Sklenený kryt | |
| 8. Priehradky na ovocie | |
| 9. Priestoru na ľad | |

i Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

PL

CZ

EL

SK

2. Dôležité bezpečnostné výstrahy

Prečítajte si nasledujúce informácie. Nedodržiavanie týchto informácií môže mať za následok zranenia alebo vecné škody. Všetky záručné záväzky tým strácajú platnosť.

Originálne náhradné súčiastky budú dodávané po dobu 10 rokov od kúpy výrobku.

Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie

- interiéroch a v uzatvorených oblastiach, ako napríklad v domoch;
- v uzatvorených pracovných prostrediach, ako napríklad obchody a kancelárie;
- v uzatvorených ubytovacích oblastiach, ako napríklad chalupy, hotely, penzióny;
- Tento výrobok sa nesmie používať v exteriéroch

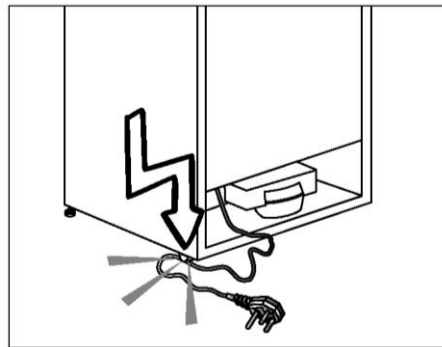
Všeobecná bezpečnosť

- Ak chcete vyradiť/zlikvidovať tento produkt, odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným servisom, aby ste získali potrebné informácie o autorizovaných orgánoch zriadených na tento účel.
- Obráťte sa na autorizovaný servis so všetkými otázkami a problémami s vašou chladničkou. Nezasahujte ani nenechajte iných zasahovať do chladničky bez upozornenia autorizovaného servisu
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom
nejedzte zmrzlinu v kornútoch a kocky
ľadu ihneď po ich vybratí z mraziaceho priečinka! (Môžete si tým spôsobiť

- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nedávajte do mraziaceho priečinka tekuté nápoje vo fľašiach a plechovkách. V opačnom prípade by mohli prasknúť.
- Mrazeného jedla sa nedotýkajte rukami; mohlo by sa k ruke prilepiť.
- Pred čistením alebo rozmrazovaním chladničku odpojte.
- Para a parové čistiace prostriedky by sa nikdy nemali používať pri čistení a odmrazovaní vašej chladničky. V takýchto prípadoch by sa para mohla dostať do kontaktu s elektrickými dielmi a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte rôzne časti, ako napr. dvere, ako podpery alebo schodíky.
- Vo vnútri vašej chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Časti, v ktorých cirkuluje chladivo, nepoškodzujte nástrojmi na vrtanie alebo rezanie. V prípade perforácie plynových kanálov výparníka, trubkových rozšírení alebo povrchových úprav, spôsobuje rozliaty chladiaci prostriedok podráždenie pokožky a zranenia očí.
- Neprekrývajte ani neblokuje ventilačné otvory na chladničke žiadnymi materiálmi.
- Elektrické spotrebiče musia opravovať len oprávnené osoby. Opravy vykonávané nekompetentnými osobami predstavujú riziko pre používateľa

- V prípade zlyhania alebo počas údržby alebo opráv odpojte chladničku od elektrického rozvodu buď vypnutím príslušnej poistky alebo odpojením spotrebiča od siete.
- Pri odpájaní zásuvky neťahajte za kábel, ale potiahnite zásuvku.
- Nápoje s vysokým obsahom alkoholu umiestnite tesne vedľa seba a vertikálne.
- V chladničke neskladujte spreje s rozprašovačom, ktoré obsahujú horľavé alebo výbušné látky.
- Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Tento produkt nie je určený na používanie osobami s fyzickými, zmyslovými alebo duševnými poruchami alebo nepoučenými alebo neskúsenými osobami (vrátane detí), pokiaľ pri nich nie je osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ktorá ich riadne poučí o používaní produktu
- Neuvádzajte do prevádzky poškodenú chladničku. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na servisného zástupcu.
- Elektrická bezpečnosť vašej chladničky je zaručená len vtedy, keď je váš uzemňovací systém v zhode s týmito štandardmi.
- Vystavenie produktu pôsobeniu dažďa, snehu, slnka a vetra je nebezpečné z pohľadu elektrickej bezpečnosti.
- Pri poškodení elektrického kábla kontaktujte autorizovaný servis, aby ste zabránili ohrozeniu.
- Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.

- Táto chladnička je určená len na skladovanie potravín. Nepoužívajte ju na žiadne iné účely.
- Štítok s technickými údajmi sa nachádza na ľavej stene vo vnútri chladničky.
- Chladničku nezapájajte do elektronických systémov na úsporu energie, pretože ju môžu poškodiť.
- Ak je v chladničke modré svetlo, nepozerajte sa naň cez optické zariadenia.
- Manuálne riadené chladničky zapínajte po výpadku prúdu s odstupom najmenej 5 minút.
- Pri odovzdaní produktu inej osobe odovzdajte túto príručku k obsluhu novému vlastníkovi.
- Zabráňte poškodeniu elektrického kábla pri preprave chladničky. Prehýbanie kábla môže spôsobiť požiar. Na napájací kábel nedávajte ťažké predmety.
- Pri zapájaní produktu sa zástrčky nedotýkajte mokrými rukami.



- Chladničku nezapájajte, ak je zásuvka na stene uvoľnená.
- Z bezpečnostných dôvodov nestriekajte vodu priamo na vnútorné alebo vonkajšie časti produktu.

- Z dôvodu rizika požiaru a výbuchu nerozstrekujte v blízkosti chladničky horľavé materiály, ako napríklad propánový plyn a pod.
- Na chladničku neumiestňujte nádoby naplnené vodou, pretože môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar
- Nepreťažujte chladničku nadmernými množstvami potravín. Ak je preťažená, potraviny môžu spadnúť a spôsobiť vám zranenie a poškodiť chladničku, keď otvoríte dvere.
- Na chladničku nikdy nedávajte predmety, pretože môžu spadnúť, keď otvoríte alebo zatvoríte dvere chladničky.
- V chladničke neuchovávajte vakcíny, lieky citlivé na teplo, vedecké materiály a pod., ktoré si vyžadujú presnú teplotu.
- Ak sa chladnička nebude dlhší čas používať, treba ju odpojiť zo siete. Možný problém s napájacím káblom môže spôsobiť požiar.
- Výbežky zástrčky by sa mali pravidelne čistiť suchou handričkou, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- Keď nastaviteľné nožičky nie sú umiestnené pevne na podlahe, môže dôjsť k posunu chladničky. Správnym upevnením nastaviteľných nožičiek na podlahe možno zabrániť posúvaniu chladničky.
- Pri prenášaní chladničky ju nedržte za rukoväť na dverách. V opačnom prípade môže prasknúť.
- Ak musíte umiestniť produkt vedľa inej chladničky alebo mrazničky, vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 8 cm. Inak môžu priľahlé steny strán navlhnúť.

Pri výrobkoch s dávkovačom vody;


- musí byť tlak prívodu vody najmenej 1 bar. Tlak prívodu vody musí byť najviac 8 barov.
- Používajte len pitnú vodu.

Bezpečnosť detí

- Ak dvere obsahujú zámku, kľúč uchovávajte mimo dosah detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabránilo ich zasahovaniu do produktu.

Dodržiavanie smernice WEEE pre likvidáciu odpadov



Tento symbol  na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Informácie o balení

Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými predpismi na ochranu životného prostredia. Obalové materiály nelikvidujte spoločne s komunálnym alebo iným odpadom. Zaneste ich do zberného miesta obalových materiálov, ktoré je na to určené miestnymi úradmi.

Nezabudnite...

Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch

Upozornenie HCA

Chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R600a:


Tento plyn je horľavý. Preto dajte pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubné vedenia pri používaní a preprave. V prípade poškodenia udržiavajte produkt mimo potenciálnych zdrojov plameňa, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie produktu, a miestnosť, kde je zariadenie umiestnené, dostatočne vetrajte.

Typ plynu použitý vo výrobku je uvedený na typovom štítku, ktorý sa nachádza na ľavej stene vnútri chladničky.


Produkt nelikvidujte hodením do ohňa

Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu

- Dvere vašej chladničky nenechávajte otvorené dlhý čas.
- Do chladničky nekladajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku neprepĺňajte, aby ste neblokovali prúdenie vzduchu v interiéri.
- Vašu chladničku neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti spotrebičov, ktoré produkujú teplo, ako napr. rúry na pečenie, umývačky riadu alebo radiátory. Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie
- Dbajte na to, aby ste jedlo uchovávali v uzavretých nádobách.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom môžete v mrazničke skladovať maximálny objem potravín vtedy, keď odstránite poličku alebo priečinkov mrazničky. Hodnota spotreby energie stanovená pre vašu chladničku bola stanovená tak, že sa odstráni polička alebo priečinkov mrazničky a pri maximálnom vyťažení. So zreteľom na tvary a veľkosť potravín určených na zamrazenie neexistuje pri používaní police alebo zásuvky žiadne riziko.
- Rozmrazovanie mrazených potravín v priečinku chladničky zabezpečuje úsporu energie a taktiež zachováva kvalitu potravín.

 V prípade, že sú informácie, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke nie sú zohľadní výrobca nepreberá za to žiadnu zodpovednosť

3. Inštalácia

 Zapamätajte si, že výrobca nie je zodpovedný za škody v prípade, ak nedodržíte pokyny v návode na použitie.

Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred Presunom odpojena. prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.
3. Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu alebo prenášania

Pred uvedením chladničky do prevádzky,



Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Vyčistite interiér chladničky podľa odporúčania v odseku „Údržba a čistenie“.
2. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvorí dvere chladničky, zapne sa vnútorné svetlo.
3. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
4. Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.

Elektrické pripojenie

Pripojte výrobok k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

- Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
 - Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
 - Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
 - Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia
-  Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.
-  Zariadenie sa nesmie prevádzkovať dotedy, pokým nebude opravené! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Likvidácia obalu

Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhodte podľa pokynov pre likvidáciu odpadu určené miestnymi úradmi. Obalové materiály neodhadzujte spoločne s domovým odpadom. Zaneste ich do zberného miesta obalových materiálov, ktoré je na to určené miestnymi úradmi.

Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vaším autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.

Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

Umiestnenie a inštalácia

⚠ Ak vstupné dvere v miestnosti, kde bude chladnička nainštalovaná, nie sú dostatočne široké na to, aby cez ne chladnička prešla, zavolajte do autorizovaného servisu, aby odmontovali dvere vašej chladničky a bokom ju preniesli cez dvere.

1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.
3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm. Zariadenie neinštalujte na mäkké povrchy, ako napríklad na koberec alebo prikrývku.
4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu

Výmena lampy osvetlenia

Ak chcete vymeniť lampu použitú na osvetlenie vašej chladničky, zavolajte do autorizovaného servisu.

Lampa(y) použité v tomto prístroji nie sú vhodné pre osvetlenie miestnosti domácnosti. Zamýšľaný účel tohto svietidla je pomôcť užívateľovi umiestniť potraviny do chladničky/mrazničky bezpečne a pohodlne.

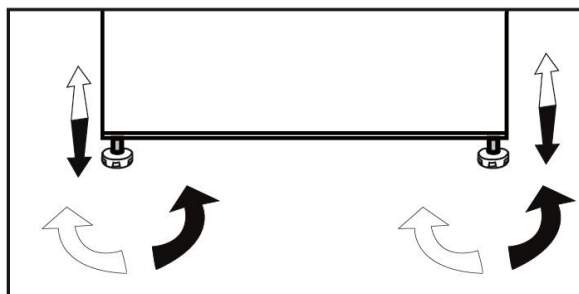
Žiarovky použité v tomto spotrebiči musí vydržať extrémne fyzické podmienky, napr. teploty pod -20°C .

Zmena smeru otvárania dverí

Smer otvárania dverí chladničky je možné zmeniť podľa miesta, na ktorom ju používate. Ak je to potrebné, zavolajte do najbližšieho autorizovaného servisu.

Nastavenie nôh

Ak je vaša chladnička nestabilná; Chladničku môžete vyvážiť otáčaním predných nôh tak, ako je to znázornené na obrázku. Keď nohu otáčate v smere čiernej šípky, roh s príslušnou nohou sa znižuje; keď nohu otáčate v opačnom smere, poloha sa zvyšuje. Pomoc inej osoby miernym prídvihnutím chladničky celý proces uľahčí.



PL

CZ

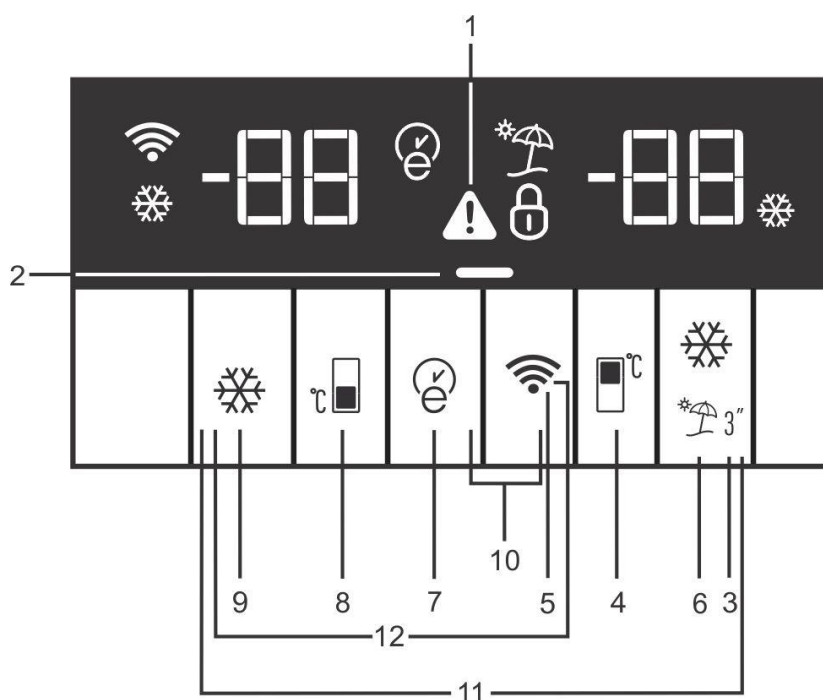
EL

SK

4. Príprava

- Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10 °C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
- Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
- Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
- Chladničku neodpájajte od siete. Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu alebo prenášania.

5. Použití Vaší chladničky



Indikačný panel

Na paneli s kontrolkami možno nastaviť teplotu a ovládať ostatné funkcie súvisiace s produktom, bez toho, aby bolo treba dvere produktu otvoriť. Pre nastavenie funkcie stačí stlačiť relevantná tlačidlá.

1. Indikátor chybového stavu

Tento indikátor (!) sa aktivuje v prípade, že vaša chladnička nechladí primerane, prípadne ak došlo k poruche snímača. Keď je tento indikátor aktívny, indikátor teploty priečinka chladničky bude zobrazovať znak „E“ a indikátor teploty priečinka chladničky bude zobrazovať čísla, ako napríklad „1, 2, 3...“. Tieto čísla na indikátore poskytujú servisnému personálu informáciu o chybe.

Keď do priečinka mrazničky umiestnite horúce jedlo alebo dlhý čas necháte otvorené dvere, na nejaký čas sa môže rozsvietiť výkričník. Nie je to zlyhanie. Keď sa jedlo schladí, toto varovanie sa prestane zobrazovať.

2. Kontrolka funkcie úspory energie (vypnutie displeja)

Ak sú dvere produktu ponechané zatvorené dlhú dobu, automaticky sa aktivuje funkcia úspory energie a rozsvieti sa príslušný symbol. (—)

Keď je funkcia úspora energie aktívna, všetky ostatné symboly na displeji zhasnú. Keď je aktívna funkcia úspory energie, pokiaľ sa stlačí akékoľvek tlačidlo, alebo sa otvoria dvere, funkcia úspory energie sa zruší a symboly na displeji budú opäť svietiť normálne. Funkcia úspory energie je továrenským nastavením a nemôže byť zrušená.

i ***Voliteľné:** Obrázky v tomto návode sú zamýšľané ako návrhy a nemusia sa dokonale zhodovať s vaším výrobkom. Ak váš produkt neobsahuje relevantné časti, informácie sa týka iných modelov.

PL

CZ

EL

SK

3. Kláves rýchleho chladenia

Ak je aktivovaná funkcia rýchleho chladenia, rozsvieti sa kontrolka rýchleho chladenia (❄️) a hodnota teploty v chladničke sa zobrazí ako 1. Ak chcete túto funkciu zrušiť, znova stlačte tlačidlo Rýchle chladenie. Kontrolka rýchleho chladenia zhasne a chladnička sa vráti späť do normálneho nastavenia. Funkcia rýchleho chladenia sa zruší automaticky po uplynutí 1 hodiny, ak ju nezrušíte sami. Ak chcete vychladiť veľké množstvo čerstvých potravín, tlačidlo stlačte ešte pred vložením potravín do priestoru chladničky.

4. Tlačidlo na nastavenie teploty v priestore chladničky

Po stlačení tlačidla je možné teplotu v priestore chladničky nastaviť na 8,7,6,5,4,3,2 a 1. (🌡️)

5. Kláves bezdrôtového spojenia (* voliteľné)

Po dlhom stlačení klávesu (3 sekundy) výrobok prvýkrát vyhľadá domácu sieť. Počas nadviazania bezdrôtového spojenia ikona bezdrôtovej siete (📶) bude blikať v intervaloch 0,5 sekúnd.

Keď se zariadenie úspešne pripojí k domácej sieti, ikona bezdrôtovej siete bude stále rozsvietená. Po prvom pripojení k sieti ďalšie pripojenie / odpojenie možno vykonať jednoduchým stlačením tohto tlačidla.

Po vypnutí a zapnutí zariadenie automaticky zapamätá sieť a znovu sa k sieti pripojí.

Počas pripájania ikona bezdrôtovej siete krátko (v intervaloch 0,2 sekúnd) zabliká.

Keď je pripojenie aktívne, ikona bezdrôtovej siete bude stále rozsvietená.

Ak počas určitej doby bezdrôtové spojenie nebolo nadviazané, skontrolujte nastavenia vášho modemu / pripojenia.

6. Funkcia dovolenky

Aby ste aktivovali funkciu Dovoľenka, na 3 sekundy stlačte toto tlačidlo (🏠), aktivuje sa kontrolka režimu dovolenky (🏠).

Keď je aktivovaná funkcia dovolenky, na indikátore teploty priečinka chladničky sa zobrazí „-“ a priečinko chladničky sa nebude aktívne chlaďiť. Keď je aktivovaná táto funkcia, nie je vhodné uchovávať potraviny v priestore chladničky. Ostatné priečinky sa budú ďalej chlaďiť podľa príslušne nastavených teplôt.

Ak chcete túto funkciu zrušiť, znova stlačte tlačidlo funkcie Dovoľenka.

7. Kláves Eco-fuzzy

Funkciu ekonomického režimu aktivujte stlačením tlačidla ekonomického režimu. Ak je táto funkcia aktivovaná, mraznička sa prepne do úsporného režimu minimálne po 6 hodinách a rozsvieti sa kontrolka ekonomického použitia. (🌱)

Funkciu eco-fuzzy vypnete opätovným stlačením tlačidla eco-fuzzy.

Keď je aktivovaná funkcia eco-fuzzy, kontrolka sa rozsvieti po uplynutí 6 hodín.

8. Kláves nastavenia teploty v mrazničke

Nastavenie teploty sa robí pre priestor mrazničky.

Keď toto tlačidlo (🌡️) stlačíte, môžete teplotu priestoru mrazničky nastaviť na -18, -19, -20, -21, -22, -23 a -24.

9. Tlačidlo rýchleho mrazenia

Stlačte tlačidlo č. (9) pre rýchle mrazenie; aktivuje sa kontrolka rýchleho mrazenia (❄️).

Ak je spustená funkcia rýchleho mrazenia, kontrolka Rýchle mrazenie sa zapne a na displeji sa zobrazí teplota -27. Ak chcete túto funkciu zrušiť, znova stlačte tlačidlo rýchleho mrazenia (❄️). Indikátor rýchleho mrazenia sa vypne a chladnička prepne na svoje normálne nastavenie.

Funkcia rýchleho mrazenia sa zruší automaticky za 25 hodín, pokiaľ ju nezrušíte sami. Ak chcete zmraziť veľké množstvá čerstvých potravín, pred vložením potravín do priechinka mrazničky stlačte tlačidlo rýchleho mrazenia.

10. Uzamknutie tlačidiel

Súčasne stlačte a podržte počas 3 sekúnd tlačidlá bezdrôtovej siete (📶) a eco-fuzzy (e). (🔒). Ikona

uzamknutia tlačidiel (🔒) sa rozsvieti a aktivuje sa režim zámku tlačidiel. Pri aktívnom režime uzamknutia nebudú tlačidlá fungovať. Súčasne stlačte a podržte počas 3 sekúnd tlačidlá bezdrôtovej siete (📶) a eco-fuzzy (e). Uzamknutie tlačidiel bude deaktivované.

Ak chcete predísť zmene nastavenia teploty chladničky, použite funkciu **uzamknutia tlačidiel**.

11. Zmena jednotky teploty

Pre prepínanie medzi stupňami Celzia a Fahrenheita súčasne stlačte a podržte počas 3 sekúnd tlačidlá rýchleho chladenia (❄️) a rýchleho mrazenia (❄️).

12. Resetovanie konfigurácie siete

Pre resetovanie bezdrôtového pripojenia súčasne stlačte a podržte po dobu 3 sekúnd tlačidlá bezdrôtovej siete (📶) a rýchleho mrazenia (❄️). Po tomto resetovaní je nutné opäť vykonať pripojenie zariadenia k domácej sieti.

Varovanie o otvorených dverkách

Keď necháte určitý čas otvorené dvere chladničky alebo mrazničky, zaznie zvukové upozornenie. Tento signál zvukového upozornenia stíchne, keď sa stlačí akékoľvek tlačidlo na indikátore, prípadne vtedy, keď sa zatvoria dvere.

Duálny systém chladenia:

Vaša chladnička je vybavená dvomi samostatnými chladiacimi systémami určenými na chladenie priechinka čerstvých potravín a priechinka mrazničky. To znamená, že vzduch z priechinka čerstvých potravín sa nemieša so vzduchom z priechinka mrazničky.

Vďaka týmto dvom oddeleným chladiacim systémom je rýchlosť chladenia oveľa vyššia, ako pri iných chladničkách. Pachy v priechinkoch sa nezmiešavajú. Vďaka samostatnému rozmrazovaniu dochádza k ďalšej úspore energie.

PL

CZ

EL

SK

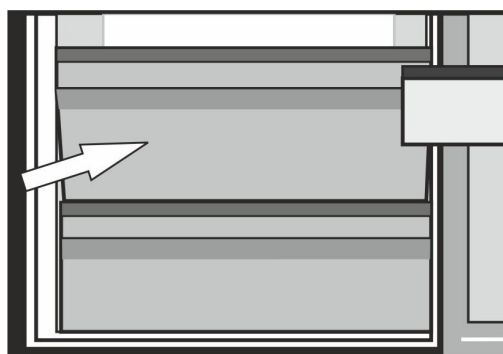
Mrazenie čerstvých potravín

- Pred uložením potravín do chladničky ich zabaľte alebo prikryte.
- Horúce jedlo sa musí pred umiestnením do chladničky ochladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny, ktoré chcete zamraziť, musia byť čerstvé a v dobrej kvalite.
- Potraviny musíte rozdeliť na porcie podľa denných rodinných alebo na jedle založených potrebách konzumácie.
- Potraviny musia byť zabalené vzduchotesným spôsobom, aby sa zabránilo ich vysušeniu aj v prípade, že ich plánujete uchovať len krátku dobu.
- Materiály použité na balenie musia byť odolné voči roztrhnutiu, chladu, vlhkosti a musia byť vzduchotesné. Okrem toho musia byť dobre zatvorené a musia byť vyrobené z ľahko použiteľných materiálov, ktoré sú vhodné na použitie pri hlbokom zmrazení. Inak mrazené potraviny môžu prepichnúť obal. Je dôležité, aby obal bol bezpečne uzavretý pre bezpečné skladovanie potravín.
- Zmrazené potraviny musíte použiť okamžite po rozmrazení a nikdy ich opätovne nezmrázajte.
- Vloženie teplých potravín do priestoru mrazničky spôsobuje, že chladiaci systém funguje neustále, až kým potraviny nie sú pevne zmrazené.
- Dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste dosiahli najlepšie výsledky.

1. Naraz nemrazte príliš veľké množstvá jedla. Kvalita potravín sa najlepšie zachová, keď sa mrazia správne až do vnútra, čo možno najrýchlejšie.
2. Buďte obzvlášť opatrní, aby ste nezmiešali mrazené a čerstvé potraviny.
3. Zabráňte kontaktu čerstvých potravín s varenými potravinami
4. Maximálny úložný objem mrazených potravín dosiahnete bez použitia priečinkov mrazničky. Spotreba energie vášho spotrebiča sa deklaruje pri úplnom naplnení priečinka mrazničky bez použitia zasuviek.
5. Je odporúčané umiestniť potraviny na hornú policu mrazničky pre počiatočné zmrazenie.

Priestor pre skladovanie rýchlo sa kaziacich potravín (nízka teplota \ -2°C - + 3°C).

Tento priestor bol navrhnutý na skladovanie mrazených potravín, ktoré možno pomaly rozmraziť (mäso, ryby, kura, atď.). Priestor s nízkou teplotou je najchladnejšie miesto v chladničke, kde možno v ideálnych podmienkach skladovať mliečne produkty (syr, maslo), mäso alebo kura. Do tohto priestoru nepatria zelenina ani ovocie.



Nastavenie priechinka mrazničky	Nastavenie priestoru chladničky	Vysvetlivky
-18°C	4°C	Toto je normálne, odporúčané nastavenie..
-20, -22 or -24°C	4°C	Tieto nastavenia sa odporúčajú použiť vtedy, keď okolitá teplota prekročí 30 °C..
Rýchle mrazenie	4°C	Použite, keď budete chcieť zmraziť jedlo v krátkom čase. Vaša chladnička sa vráti do svojho predchádzajúceho režimu, keď sa proces dokončí.
-18°C alebo chladnejšie	2°C	Ak si myslíte, že priestor vašej chladničky nie je dostatočne chladný, kvôli teplému stavu alebo častému otváraniu a zatváraniu dvierok.
-18°C alebo chladnejšie	Rýchle chladenie	Môžete ho použiť, keď je priestor vašej chladničky preplnený alebo ak si želáte rýchle vychladenie potravín. Odporúčame vám, aby ste funkciu rýchleho chladenia zapli 4 až 8 hodín pred umiestnením potravín.

Odporúčania pre uchovávanie mrazeného jedla

- Balené komerčne predávané mrazené jedlo by sa malo skladovať v súlade s pokynmi výrobcu pre uchovávanie mrazeného jedla..
- V záujme zachovania vysokej kvality dodávanej výrobcom a predajcom mrazených potravín je potrebné dodržiavať nasledovné pravidlá:
 - Po zakúpení, balenie, čo najskôr vkladajte do mrazničky.
 - Zabezpečte, aby bol obsah označený a datovaný.
 - Neprekračujte dátumy spotreby a použiteľnosti uvedené na obaloch.

Rozmrazovanie

Priestor mrazničky rozmrazuje automaticky.

Umiestnenie jedla

Poličky priechinka mrazničky	Rôzne zmrazené potraviny, ako napríklad mäso, ryby, zmrzlina, zelenina a pod.
Držiak na vajíčka	Vajíčka
Poličky priestoru chladničky	Jedlo v hrncoch, zakrytých tanieroch a zatvorených nádobách
Poličky vo dverách v priestoru chladničky	Malé a balené potraviny alebo nápoje (ako napríklad mlieko, ovocné šťavy a pivo)
Priechinok na zeleninu a ovocie	Zelenina a ovocie
Priechinok zóny čerstvosti	Lahôdkové produkty (syr, mlieko, saláma a pod.).)

Informácie pre hlboké mrazenie

Keď potraviny vkladáte do chladničky kvôli ich uchovaniu v dobrej kvalite, musia sa zmraziť čo možno najrýchlejšie.

Norma TSE vyžaduje (podľa určitých meracích podmienok), aby chladnička mrazila najmenej 4,5 kg potravín pri teplote prostredia 32 °C na teplotu -18 °C alebo menej do 24 hodín na každých 100 litrov objemu mrazničky.

Dlhodobé uchovanie potravín je možné len pri teplote -18 °C alebo menej.

Čerstvosť potravín môžete uchovať mnoho mesiacov (pri teplote -18 °C alebo menej v hlbokom zmrazení).

VÝSTRAHA! ⚠

- Potraviny musíte rozdeliť na porcie podľa denných rodinných alebo na jedle založených potrebách konzumácie.

- Potraviny musia byť zabalené vzduchotesným spôsobom, aby sa zabránilo ich vysušeniu aj v prípade, že ich plánujete uchovať len krátku dobu.

Materiály potrebné na balenie:

- Lepiaca páska odolná voči chladu
- Samolepiaci štítky
- Gumené krúžky
- Pero

Materiály použité na balenie potravín musia byť odolné voči roztrhnutiu, chladu, vlhkosti, pachom, olejom a kyselinám.

Kvôli zabráneniu ich čiastočnému rozmrazeniu nesmiete dovoliť, aby sa potraviny určené na zmrazenie dostali do kontaktu s predtým zmrazenými potravinami. Zmrazené potraviny musíte použiť okamžite po rozmrazení a nikdy ich opätovne nezmrázajte.

Harvest Fresh

Ovoce a zelenina uložené v prihrádke Ovocie a zelenina uložené v priehradke na ovocie a zeleninu, ktoré sú osvetlené modrým svetlom, pokračujú vo svojej fotosyntéze účinkom vlnovej dĺžky modrého svetla a zachovávajú si tak obsah vitamínov.

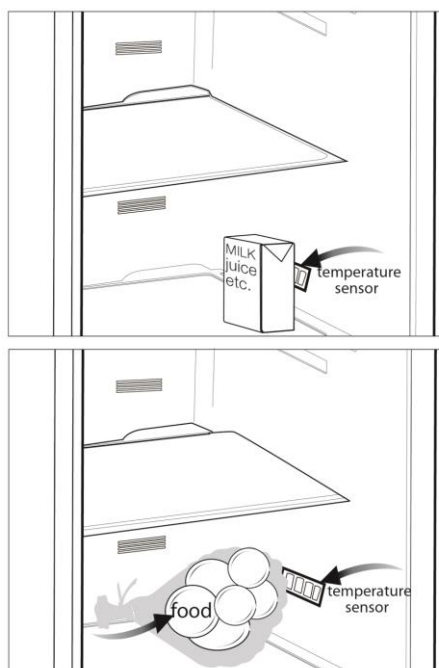
Ak otvoríte dvierka chladničky v tmavom období technológie HarvestFresh, chladnička to automaticky deteguje a rozsvieti modro-zelené alebo červené svetlo, aby osvetlilo priehradku na ovocie a zeleninu pre vaše pohodlie. Po zatvorení dvierok chladničky bude tmavá perióda pokračovať a bude predstavovať nočný čas v dennom cykle.

Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny

* voliteľné

- Nedovoľte, aby sa akékoľvek potraviny dostali do kontaktu s teplotným snímačom v priestore na čerstvé potraviny. Z dôvodu zachovania ideálnej skladovacej teploty priestoru na čerstvé potraviny, nemôžu potraviny blokovat' snímač.

- Do spotrebiča nekladajte horúce potraviny.



6. Údržba a čistenie

- ⚠** Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín, benzén alebo obdobné prostriedky.
- ⚠** Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred čistením odpojili od siete.
- ⚠** Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré a drsné predmety, mydlo, domáce čističlá, saponáty a voskové leštidlá.
- i** Na čistenie skrine chladničky použite vlažnú vodu a vytrite ju do sucha.
- i** Pomocou vlhkej handry namočenej do roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody očistite vnútrajšok a vytrite ho do sucha.
- ⚠** Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.
- ⚠** Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a dvere nechajte pootvorené.
- i** Pravidelne kontrolujte, či je tesnenie dverí čisté a zbavené odrobiniek z potravín.
- ⚠** Ak chcete odstrániť priečinky vo dverách, vyberte ich obsah a potom jednoducho potlačte priečinok nahor zo základne.
- ⚠** Na čistenie vonkajších povrchov a chrómovaných dielov produktu nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky ani vodu s obsahom chlóru. Chlór spôsobuje koróziu takýchto kovových povrchov.

Ochrana plastových povrchov

- i** Kvapalnú oleje a vyprázané jedlá nedávajte do chladničky v otvorených nádobách, pretože poškadzujú plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo roztratia oleja na plastové povrchy okamžite vyčistite a opláchnite príslušnú časť povrchu teplou vodou.

PL

CZ

EL

SK

7. Odporúčané riešenia problémov

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Môže vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusí váš produkt obsahovať.

Chladnička nefunguje

- Je chladnička správne pripojená do siete? >>>Zasuňte zásuvku do stenovej zástrčky.
- Nie je prepálená poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka? >>>Skontrolujte poistku

Kondenzácia na bočnej stene priestoru chladničky (MULTIZÓNA, OVLÁDANIE CHLADU a FLEXI ZÓNA).

- Veľmi studené podmienky prostredia. >>>Neinštalujte chladničku na miestach, kde teplota klesne pod 10 ° C
- Časté otváranie a zatváranie dverí . >>> Neotvárajte dvere príliš často
- Veľmi vlhké podmienky prostredia. >>>Neinštalujte chladničku na veľmi vlhkých miestach
- V chladničke sa nachádzajú potraviny s tekutým obsahom v otvorených nádobách. >>> Neskladujte potraviny s tekutým obsahom v otvorených nádobách
- Ponechanie pootvorených dverí. >>> Zatvorte dvere chladničky
- Prepnutie termostatu do chladnejšej polohy. >>>Nastavte termostat na vhodnú úroveň

Kompresor nie je v prevádzke

- Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytiahnutí a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený. Vaša chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase chladnička nezačne fungovať, zavolajte servis.
- Chladnička je v rozmrazovacom cykle. >>> Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrázovania sa vykonáva pravidelne.
- Chladnička nie je pripojená do siete. >>> Ubezpečte sa, že ste zástrčku správne vložili do zásuvky.
- Nie sú správne vykonané nastavenia teploty >>> Zvoľte vhodnú teplotu
- Napájanie je možno prerušené >>> Chladnička sa vráti do normálnej prevádzky, pri obnove napájania .

Prevádzkový hluk sa zvyšuje, keď chladnička pracuje.

- Prevádzkový výkon chladničky sa môže meniť podľa zmeny teploty okolia. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.

Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas

- Váš nový produkt môže byť širší ako predchádzajúci. To je úplne normálne. Veľké chladničky pracujú dlhší čas.
- Okolitá teplota môže byť vysoká. >>> To je úplne normálne, chladničky pracujú dlhší čas pri vysokej teplote okolitého prostredia
- Chladnička mohla byť zapnutá len nedávno alebo mohlo byť do nej vložené jedlo. >>> Kompletne vychladenie chladničky môže trvať o niekoľko hodín dlhšie.
- Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. >>> Teplé jedlo spôsobuje dlhší chod chladničky, kým sa nedosiahne bezpečná teplota skladovania.
- Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. >>> Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Neotvárajte dvere.
- Dvere mrazničky alebo chladničky mohlo byť ponechané pootvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere tesne zatvorené.
- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá.
- Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. >>> Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu.

Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná

- Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu a skontrolujte.

Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

Jedlo uložené v spodných zásuvkách chladničky je zmrazené

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi vysokú hodnotu. >>> Nastavenia chladničky vplyvajú na teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu chladničky alebo mrazničky, pokým sa tieto teploty nedostanú na adekvátnu úroveň.
- Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave >>> Dvere otvárajte zriedkavejšie.
- Dvere ste možno nechali pootvorené >>> dvere úplne zatvorte.
- Do chladničky ste možno nedávno vložili väčšie množstvo teplého jedla. >>> Počkajte, kým mraznička alebo chladnička dosiahne požadovanú teplotu.
- Chladnička mohla byť pripojená do siete len nedávno. >>> Úplné ochladenie chladničky trvá

Otrasy alebo hluk

- Podlaha nie je rovná alebo nie je pevná. >>> Ak sa chladnička trasie pri pomalom pohybe, skontrolujte, či podlaha dokáže uniesť hmotnosť chladničky a či je rovná.
- Hluk môže byť spôsobený predmetmi položenými na chladničke. >>> Odstráňte predmety z vrchu chladničky

Z chladničky vychádzajú zvuky ako rozliatie alebo rozstrekovanie tekutiny

- Tok kvapaliny a plynu sa uskutočňuje podľa prevádzkových princípov. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.

Mraznička vydáva zvuky ako fúkanie vetra

- Na ochladenie chladničky sa používajú ventilátory. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.

Kondenzácia na vnútorných stenách chladničky

- Horúce a vlhké počasie zvyšuje namrazovanie a kondenzáciu. >>> Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.
- Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave >>> Dvere otvárajte zriedkavejšie.
- Dvere ste možno nechali pootvorené >>> ubezpečte sa, že ste dvere úplne zatvorili.

Na vonkajšej strane chladničky alebo medzi dverami sa tvorí vlhkosť

- Vo vzduchu sa môže nachádzať vlhkosť - je to celkom bežné pri vlhkom počasí. Pri nižšej vlhkosti sa kondenzácia stratí.

Vo vnútri chladničky je nepríjemný zápach

- Musíte vyčistiť interiér chladničky. >>> Interiér chladničky vyčistíte špongiou, vlažnou. Vodou, perlivou vodou alebo sódy bikarbóny rozpustenej v dostatočnom množstve vody
- Zápach môžu spôsobovať niektoré nádoby alebo obalové materiály. >>> Použite odlišnú nádobu alebo odlišnú značku baliaceho materiálu
- V chladničke sa nachádzajú potraviny v otvorených nádobách. >>> Neskladujte potraviny otvorených nádobách. Mikroorganizmy z otvorených nádobách môžu spôsobiť nepríjemný zápach v chladničke
- Dodržujte dátumy minimálnej trvanlivosti vyznačené na obale a po uplynutí dátumu minimálnej trvanlivosti vyberte z chladničky

Dvířka se nezavírají.

- Obaly potravín môžu brániť zatvoreniu dverí. >>>Odstráňte obaly, ktoré bránia v ceste dverám.
- Chladnička nie je na podlahe v úplne zvislej polohe a pri miernom pohybe sa kolíše. >>>Nastavte elevačné skrutky.
- Podlaha nie je rovná alebo dostatočne pevná. >>>Skontrolujte, či je podlaha rovná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky.

Špeciálne priehradky sú zaseknuté

- Jedlo sa môže dotýkať vrchnej strany zásuvky. >>>Znovu usporiadajte jedlo v zásuvke.

